

М. Рзагүлхазадэ

Өжүүлийн  
Чичэклэри



84(5 Aze)  
P 59

УШАГ

С (Азәрб.) 2  
P. 52

Микаил Җагулузадә



бч  
мәсвүри нұсхә  
йөхжанды

Азәрбајҹан Ушаг вә Ҷөнъләр  
әдәбијаты әңгәрәпкүнүүлүк  
БАКЫ · 1962

2015 ғолу

F. Köçərli adına  
Respublika Uşaq  
KİTABXANASI  
INV. № 9504

Азәрбајҹан Дәүләт Республикасы  
УШАГ КИТАБХАНАСЫ  
Инв. № 9504

## МИҚАЙЫЛ РЗАГУЛУЗАДӘ

Микаыл Рзагулузадә Азәрбајчанын көркемли ушаг жазычыларындандыр. Бу вахта гәдәр онун «Гарангуш јувасы», «Ағ дана», «Истәк», «Сирли саз», «Ел күчү», «Дан сөкүләндә», «Гу көлү» вә башга китаблары чап едилшишdir. Жазычы «Өлкәмин чичәкләри» адлы китабчасына сон илләрдә јаздығы шे'рләрини, һәмчинин охучулар тәрәфиндән марагла гаршыланан «Овчу Елишлә гочаг Аjtәкин нағыллары», «Гарангуш јувасы» вә с. поемаларыны дахил етмишdir.

Китабдакы әсәрләрдә сүлһ вә азадлыг, зәһмәт вә тәбиэтә рәғбәт вә мәһәббәт тәрәннүм едилир.

Дејирләр ки, ушаглар үчүн јазан јазычы башгаларындан фәргли олараг даһа чох сәбирли вә тәмкини олмалыдыр. Бу сөзләрдә шуб-һәсиз ки, һәгигәт вардыр. Мән Микаылын ахыр илләрдә ушаглар үчүн јаздығы ше'р вә һекајәләрини охудугда, буна бир даһа инандым. Кичик бүр мисал дејим. «Саат» ше'риндә бу сөзләри охујуруг:

Саат ишләјир,  
Елә бил дејир:  
— Гијмәтини бил  
Һәр дәгигәнин,  
Кетмәсин һәдәр  
Неч вахтын сәнин.

Башгалары бу фикри даһа гол-будаглы мисраларла да верә биләрләр. Лакин мүәллиф јајынмамышдыр. О, өз фикрини бөјүк бир тәмкинлә мәһз белә јығчам шәкилдә охучусуна чатдырмышдыр. Жаҳуд «Эн дадлы мејвә» ше'рини көтурәк.

Эн дадлы мејвә нәдир?  
— Эн дадлы мејвә  
анчаг.  
Сәнин өз зәһмәтинлә  
Жетирдиин мејвәдир.

Ушаглар үчүн јазылан әсәрләrin бәдиилиji дә елә бурасында-дыр. Микаыл бәдиилиji сөзләrin көзәллийндә дејил, онларын лаконик руғунда ахтарыр. Сөзләри зәркәр көзү илә өлчүр.

Микаыл өз әсәрләриндә ушаглara көзәлликдән данышыр. Ба-ша салыр ки, көзәллик һәр шејдә вардыр: ојунчаглардан башлаја-раг, та китабларадәк. Лакин һәјатда бу көзәллиji дујмаг вә севмәк лазымдыр, һәр бир ушаг кичик јашларындан она чан атмалыдыр. Микаылын бир шаир олараг вәзиғәси бунунла битмир. Ону башга бир чәһәт дә нараһат едир: ушаг көзәллийн нарадан башлајыб һа-рада битдијини дә билмәлидир.

Микаылын әсәрләриндә көзәллик неч вахт әмәкдән айры ве-рилмир. Шаирин фикринчә көзәллик јалныз әмәклә бағлы верилдији заман ушаг ону тез баша дүшүр. Эсил қөзәллик әмәк көзәллијидир.

Эмæk вә көзәллик јазычынын әсәрләриндә әкиз гардаш кими һәмишә бирликдә верилир. Овдан јаздығы һекај вә нағылларында да, мәктәб һәјатындан алыныш шे'рләриндә дә, аллегорик әсәрләриндә дә, поемаларында да бу вардыр.

Микајын әсәрләриндә мұасир һәјат һисси дә чох гуввәтлидир. О, нәдән вә нә ваҳт јазмаг зәурәтини ваҳтында дујур. Ушаг муни-тини һәссаслыгla мушанидә едир. Мәһз буна көрәдир ки, онун китаблары ушаглар тәрәфиндән мараг вә һәвәслә охунур.

Микајыл мұасир ушаг әдәбијатымызда нағыл формасында јазмаға даға чох тәшеббүс едән јазычыларымыздандыр. Бу нағыллар бу күнкү ушагларын һәјатындан алынышдыр. «Овчу Елишлә гочаг Аjtәкин нағыллары» јалныз һәјатдан кәлән әсил һәјат нағылларыдыр.

Микајыл јени фикир үчүн һәмишә јени вә оригинал форма ахтаран јазычыдыр. Јени һәјатын тәсвири вә јени фикирләр үчүн јени форма, јени васитәләр лазымдыр. Бу мұасир совет әдәбијатынын тәләбидир.

Микајыл мәһсулдар јазычыдыр. Дејә биләрәм ки, сон илләрдә ушаглар үчүн ән чох јазан јазычылардан бири, бәлкә дә биринчиси Микајылдыр. О, бу саһәјә кәнчликдән кәлмишdir. Инди исә чал сачлы гочаман бир јазычыдыр. Јашына кәрә чох енеркијасы вар. Бу тәсадүфи дејиллdir. Чүнки онун илham мәнбәји түкәнмәзdir. Кичик нәслин бөյүк ишләри, гајнар һәјаты она һәр дәфә јени илham, јени гуввәт вә јени һәвәс верир.

Гылман Мусаев.



## ӨЛКЭМИН ЧИЧЭКЛЭРИ

Өлкэмин чичэклэри —  
Еj гызлар, ej оғуллар!  
Бу ээзиз ана Вэтэн,  
Бу гэлби одлу дијар  
Мэрд-икид бабалардан  
Галыб сизэ јадикар.

Сизиндир шиш учлары  
Көјдэлэн гарлы дағлар.  
Сизиндир шырыл-шырыл  
Ахан бүллур булаглар.

Гара гызыл, ағ гызыл  
Верэн торпаг сизиндир!  
Үстү ораг-чэкичли  
Гызыл бајраг сизиндир!

Фүзулинин, Сабирин,  
Вурғунун ширин дили  
Сизинкидир, балалар,  
Севин бу азад ели!..

Сизиндир, бу вэтэниг  
Һэр нэжи вар, сизиндир!  
Бүтүн шэргэ нур сачан  
Одлу дијар сизиндир!

Сизиндир...  
Анчаг сизэ  
Бу вэтэн јадикардыр!

Дүнәнин бу күнү вар,  
Бу күнүн дә, балалар,  
Әлбәт, сабаһы вардыр!..

Сиз дә бу јадикары  
Өз алын тәринизлә,  
Бу күн гәләм вә чәкич  
Тутан әлләринизлә  
Дана көзәлләшдириң,  
Дана да абад един.  
Сизә үмид бәсләјән  
Бу елләри шад един!..

Өлкәмин чичәкләри —  
Еj гызлар, ej огуллар!  
Бу әэзиз ана Вәтән,  
Бу гәлби одлу дијар  
Сиздән дә кәләчәјә  
Галачагдыр јадикар!

1951

## Сүлтн өз ғазадлыг

### ОКТЯБР КҮНӘШИ

Пајыздыр...  
Бағлар солуб...  
Чән... Думан... Яғыш... Күләк...  
Анчаг бизим бағчада  
ачыб әлван күл-чичәк.  
Ахшам гаранлыг олур,  
сојуг олур пајызда;  
Анчаг күнәш парлајыр  
бизим шән бағчамызда.  
Тәк бизим бағчада јох,  
бүтүн азад елләрдә, —  
Пекиндән Берлинәдәк, —  
баһар күлүр һәр јердә,

Гышы јаза дөндәрди  
октjabр күнәши!  
Елләрә хош күн верди  
октjabр күнәши!

Анчаг һәлә дүнјада  
гаранлыг јерләр дә вар;  
Күнәшин ишығыны  
көзләјән елләр дә вар...

Орда һеч ачылмамыш  
солур күлләр-чичәкләр,  
Орда үрәкдә галыр  
хөш арзулар, диләкләр.  
Орда көрпә ушаглар  
базарларда сатылыр;  
Иш, чөрәк истәјәнләр  
зинданлара атылыр...  
«Азадлыг!» дејәнләрин  
күллә јағыр башына;  
Ган чиләнир өлкәнин  
торпағына-дашына...

Бу әэзиз бајрам күнү  
бизим арзумуз будур, —  
Бу арзу хөш арзудур:  
Һамы азад јашасын  
бу ишыглы дүнјада,  
Олмасын јер үзүндә  
нә дава, нә ган-гада,  
Нә топ-түфәнк, нә бомба,  
нә гала, нә дә зиндан.  
Елләр сәс-сәсә вериб  
охусун бир ағыздан!

Дүнјаја ишыг сачды  
октјабр күнәши!  
Азадлыға јол ачды  
октјабр күнәши!

Октјабр, 1961

#### АФ КӨЈӘРЧИН

Бизим гәшәнк, ишыглы,  
Бәзәкли, јарашиглы  
Бир тәзә бағчамыз вар,  
Ады да «Көзәл баһар».  
Бурда биз ахшамадәк  
Ојнајыб-әjlәнирик:  
Ев тикмәк, шәкил чәкмәк,  
Чох-choх шеј өјрәнирик...

Мај бајрамы кәләндә,  
Биз дә киришдик ишә.  
Ахы бајрамгабағы  
Иш чох олар һәмишә!..

Рәнкли шарлар, шүарлар,  
Бајраглар һазырладыг.  
Һамысынын үстүндә:  
Сүлһ,  
Сәадәт,  
Азадлыг...

Бир јекә аф көјәрчин  
Дүзәлтдик аф памбыгдан:  
Башында көзәл кәкил,  
Көзләри дә мунчугдан.  
Ганадларына дүздүк  
Чохлуча рәнкбәрәнк шар;  
Һәр бир шарын үстүндә  
Күллү-нахышлы шүар:  
Сүлһ,  
Азадлыг,  
Сәадәт,

Достлуг,  
Севки,  
Динч зәһмәт,

Бураханда, көјәрчин  
Галхырды көј үзүнә.  
Биз чәкәндә ипини,  
Јерә енирди јенә...

Бајрам күнү биз миндик  
Бәзәкли бир машина,  
Гојдуг көјәрчини дә  
Машынын лап башына.  
Күчәләрдән кечәндә,  
Һамы бизә әл чалды.  
Биз дә «Урра!» чығырдыг,  
Сәс көjlәрә учалды.

Чатдыг мејдана, көрдүк.  
Чалыр-охујур һамы.  
Доғрудан да көзәлдир  
Бизим бу Maj бајрамы!

Пионерләр кечәндә  
Маһылар дејә-дејә,  
Бир дәстә ағ көјәрчин  
Бурахды онлар көјә.  
Гушлар галхыб һавада  
Нечә дөврә вурдулар,  
Башымызын үстүндә  
Ојнашыр, учурдулар...

Бирдән бир гара гузфун  
Ганадларыны јумду,  
Көjdә учуб ојнашан  
Көјәрчинләрә чумду.  
Буну көрәндә, һамы  
Чығырды бир ағыздан:  
— Аман, көјәрчинләри  
Гузфун вурур, ај аман!..  
Онда биз дә о јекә  
Көјәрчини бурахдыг.

О дик учалды көјә,  
Биз дә ардынча бахдыг.

Гузфун ону көрәндә,  
О saat горхду, гачды.  
Бизим ағ көјәрчин дә  
Учдугча узаглашды.  
Шән нәфмәләр охујуб,  
Салдыг о гүшү юла:

«Уч кет, ej сүлһ елчиси,  
Уч кет, уғурлар ола!  
Еj хәзәр, де, гојнундан  
Әсән сәрин јелләрә,  
Апарсын елчимизи  
Өлкәләрә-елләрә.  
Гој бүтүн үрәкләрдә  
Олсун бөјүк бир шүар  
Онун ганадларында  
Апардығы арзулар:  
Сүлһ,

Азадлыг,  
Сәадәт,  
Достлуг,  
Севки,  
Динч зәһмәт.

Maj, 1959

## ДӨЙШӘН СӘРЧӘЛӘР

Һава сојугду, гышды.  
Кечә сәһәрә гәдәр  
Гушбашы гар јағмышды...

Балача гыз Көјәрчин  
Мышыл-мышыл јатырды,  
Өз исти отағында,  
Јумшагча јатағында.

Жуҳуда көрүрдү ки,  
Jaңдыр, о, јайлагдадыр,  
Jамјашыл бир бағдадыр.  
Чәһ-чәһ илә өтүшүр  
Будагларда бүлбүлләр.  
Этир сачыр бағчада  
Рејнанлар, гызылкүлләр...

Бәрк күләк гопду бирдән,  
Көјү булудлар алды,  
Һава јаман гаралды...  
Бирдән гара гузғунлар  
Шығыдылар hәр јандан.  
Бүлбүлләр, көјәрчинләр  
Чығырышды:

— Aj аман!..  
Гузғунларын гапгара  
Ити чаjnагларында  
Бүлбүлләр, көјәрчинләр  
Ал ганлара бојанды...  
Онларын:  
— Aj дад! Аман!..

Чығыран сәсләринә  
Балача гыз Көјәрчин  
Jухусундан ојанды.

Көрдү кәлир бајырдан  
— Aj аман! Aj дад! — сәси;  
Дөйүшән сәрчәләрин  
Дад сәси, фәрјад сәси...

Көјәрчин пәнчәрәдән  
Көрдү јаман јағыб гар.  
Ејванда, гарын үстә  
Бир әл бојда чөрәк вар.  
Бу бир парча чөрәкчин  
Бәрк дава-далаш кедир;  
Сәрчәләр бир-бирини  
Дөjүр, түкүнү дидир.  
Чығырылар:

— Чик-чирик,  
— Мәнимкидир бу чөрәк!  
— Jox, әл чәк!  
— Чәкил көрәк!  
— Эввәл мән јеjәм көрәк!..

Сәрчәләр дөйүшүрдү.  
Анчаг бирчә гырыг да  
Jejә билмир hеч бири;  
Чөрәксә, бир тәрәфдә  
Галмышды орталыгда...

Көјәрчин буны көрчәк,  
Исти, ағ хәләтини  
Тез салды өз чијинә,  
Дөндү ағ көјәрчинә;  
Чыхды ејвана...

Жердән  
Көтүрдү о чөрәji,  
Овхалады әлиндә,  
Ејвана сәпәләди.  
Дөйүшән сәрчәләрә  
Белә деди:

— Aj дәчәл,

Ај далашган сәрчәләр!  
Ај савашган сәрчәләр!  
Дава-дадаш салмајыб,  
Раһат јесәнiz әкәр,  
Чөрөк һамыja чатар!...  
Бунун бирчә шәрти вар  
Анчаг,  
— О да барышмаг!..

\*\*\*

Көjәрчини динләјиб,  
Сәрчәләр барышдылар.  
Һамы дојунча једи,  
Көjәрчине үрәкдән  
һамы:

— Чох сағ ол! — деди.

25 декабр, 1957

6354

### ИКИ ГУШ

Апрел ајы кәлмишди,  
Күлдү-чиҹәкди hәр jan.  
Көjәрчин дә баҹчада  
Күл әкмишди ал-әлван.

Бирдән тутулду һава,  
Одлу шимшәкләр чахды.  
Ахшамдан сәһәрәдәк,  
Шырнашыр јағыш јағды.

Сәһәр тездән Көjәрчин  
Jүjүрдү баҹчабаға,  
Күлләри-чиҹәкләри  
Башлады јохламаға.

Бирдән колун дибиндә  
Көрдү бир боз торағај.  
Бүзүшүб галыб јазыг...  
Көjәрчин деди:

— Вај-вај!..  
Сән бурда галсан әкәр,  
Ja сәнә сојуг дәјәр,  
Ja да, ај торағајчан,  
Сәни ит-пишик јејәр!.. —

Белә дејиб Көjәрчин  
Гушу овчуна алды,  
Апарыб евләринде  
Ону гәфәсә салды.  
Боз торағај гәфәсә  
Башлады чырпынмаға:

17

2 М. Рзагулузадэ  
Марсаң Дөвләт Республика  
УШАГ КИТАЕХАНАСЫ  
Инв. № 9504



F. Köçərli adına  
Respublika Uşaq  
KİTABXANASI  
INV. № 9504

Вурду өзүнү сола,  
Вурду өзүнү саға...

Гэфэсдэ Көјәрчинин  
Бир бүлбүлү дэ варды.  
Кечә-күндүз, һәмишә  
Чәһ-чәһлә охујарды.  
О, сарыча, јумруча,  
Јумаг кими бир гушду.  
Көрмәмиши чөл-чәмән,  
Гэфэсдэ бөјүмүшдү.  
Торағајы көрәндә,  
Учалтды шән сәсини,  
Башлады охумаға  
Севдији нәғмәсины:

«Көр нә хошибхт гушам мән!  
Бол-болдур сујум-дәним...  
Бәзәкли зэр гэфэсдир  
Бағым-бағчам, чәмәним!..

Гэфэс горујур мәни  
Бәрк күләкдән-јағышдан.  
Гэфэс горујур мәни  
Гарлы-боранлы гышдан...

Кәл, сән дә, ај торағај,  
Тәрс олма, сөз дүш баша:  
Кәл сән дә мәним кими  
Гэфэсдэ раһат јаша!»

Торағај бу сөзләри  
Ешидib ачыгланды.  
Һәм дә јазыг бүлбүлә  
Бахды, үрәji јанды.  
Деди:

— Ај јазыг, гэфэс  
Чәмән дејил, зиндандыр!  
Дар гэфэсдэ јашамаг  
Өлүмдән дә јамандыр!..  
Jox, мән азад бир гушам.  
Галхыб уча көjlәрә

Тәзә маһны гошмушам  
Ачылан һәр сәһәрә...  
Jox, ач галыб өлсәм дә  
Чөлләрдә сусуз-дәнсиз,  
Бирчә күн дә галмарам  
Бағсыз, күлсүз, күлшәнсиз!

Көјәрчин бу сөзләри  
Ешидib фикрә кетди.  
Дуруб ачды гэфэси,  
Гушлары азад етди.  
Бүлбүл дә торағајын  
Ардынча ганад чалды.  
Гушлар чәһ-чәһлә учуб  
Көj үзүнә учалды...

12 февраль, 1958

Чох говмушам гырғыны,  
Бир аз өзүмә кәлим...

Гарангушлар дүшүндү:  
«Бу ахшам вахты ону  
Жувадан говсаг әкәр,  
Жазығы күнч-бучагда  
Ит-пишик тутуб јејәр.»

### ЖУВА ДАВАСЫ

Бир чүт көзәл гарангуш.  
Жува тикди ејванда,  
Зәһмәтлә-әзијјэтлә  
Жува тамам оланда,  
Сәрчә көрүб бәјәнди,  
Жуваја јејәләнди...

Гарангушлар гајыдыб  
Кәләндә ахшамчафы,  
Көрдүләр бу жувада  
Чағырылмамыш гонағы.  
Дедиләр:

— Бу нә ишдир?

Деди:

— Хошума кәлди,  
Ахар-бахары јахшы,  
Өзү дә сох көзәлдир!..  
Нә јахшы ки, вахтында  
Тутдум бу жуваны мән,  
Јохса гырғылар чохдан  
Алмышды әлиниздән!..

Гарангушлар дедиләр:  
— Зәһмәт чәкибсөн наһаг!  
Бура гырғы-зад кәлмәз,  
Чых кет жувадан, гочаг!

Сәрчә деди:

— Йорғунам,  
Гојун бир аз динчәлим.

Жуванын гырағында  
Гарангушлар бир тәһәр  
Жатдылар бу сајагла  
Кечә сәһәрә гәдәр.  
Сәһәр учуб сәрчәјә  
Онлар јем кәтирдиләр.  
— Гој разы кетсин! — дејә,  
Дән дә, су да вердиләр...  
Гарангушлар вердикчә,  
Сәрчә һеј алды-једи.  
Нә разылыг еләди,  
Нә дә бир «сағ ол» деди...

Гарангушлар дедиләр:  
— Ај сәрчә бәј, бура баҳ,  
Једин-ичдин, динчәлдин,  
Ди бәсдир, чых кет, гочаг!

Сәрчә деди:

— Һәлә мән  
Ганичән гырғылардан  
Сизи горујам кәрәк!

Гарангушлар дедиләр:  
— Истәмирик биз, әл чәк!..

Сәрчә фикир вермәди  
Гарангушлар дејәнә.  
Јерини раһатлајыб,  
Жувада галды јенә.

Гарангушлар учдулар,  
Сонра бир јекә дәстә

Гарангушла кэлдиләр  
Һаман јуванын үстә.

Димдикләриндә палчыг,  
Бол чөр-чөп кәтирдиләр,  
О јуванын ағзыны  
Мөһкәм-мөһкәм һөрдүләр...

\*\*\*

Көрмәсәјди бунлары  
Балача гыз Көјәрчин,  
Сәрчә галыб јувада  
Боғулачагды јәгин...

Гарангушлар кедәндә,  
Гыз о јуваны ачды, —  
Јува ачылан кими,  
Сәрчә о гачан гачды...

Гарангушлар јуваја  
Гајытдылар јенидән.  
Балалајыб-choхалыб  
Јашадылар орда шән..

Июл, 1958

## Зәңгизт вә тәбидт

### ЭН ДАДЛЫ МЕЈВӘ

Бир күн бир точа бағбан  
Сорушду ушаглардан:  
— Эн дадлы мејвә нәдир?  
Дејин, һансы мејвәдир?  
Јәгин ки, һамынызын  
Севдији бир мејвә вар...

Онун бу суалына  
Чаваб верди ушаглар.  
Аjtәк деди:  
— Чијәләк!  
Елиш деди:  
— Көј јемиш!  
Алмаз деди:  
— Ағ килас!  
Құлнар деди:  
— Қиләнар!  
Марал деди:  
— Портахал!  
Алы деди:  
— Шафтала!  
Гулұ деди:  
— Jox, һулу!  
Нәрмин деди:  
— Мандарин!

Назназ деди:

— Ананас...

Һэрэ бир мејвэ деди,  
Һэрэ өз бэјэндији  
Мејвэни тэ'рифлэди...

Бағбан деди — Ушаглар,  
Дүздүр, бу мејвэләрин  
Һэр биригин јахшыча  
Дады вар, лэzzэти вар.  
Анчаг бунлар һеч бири  
Эн дадлы мејвэ дејил!

Ајтәк деди: — Эмиchan,  
Сиз сөјләјин, бәс нәдир?  
Бәс о, һансы мејвәдир?

Бағбан деди: — Бир дајан,  
Бу saat сөјләјим бил:  
Мән сиз јашда оланда,  
Уч јолдашымла биркә  
Бир балача бостанда  
Бир нечә тохум әкдик.  
Чәпәрләдик, сувардыг,  
Бир хејли зәһмәт чәкдик.  
Күн өтдү, ај доланды,  
Арадан хејли кечди.  
О балача бостанда  
Әкдијимиз јетишди.  
Бир күн ордан бир кәлик  
Дәриб бөлдүк дөрд јерэ.  
Бирчә хырдача дилим  
Једик кәликдән һәрэ.  
О кәлик балдан ширин,  
Јаман дадлы нубарды.  
Чүнки о мејвәчикдә  
Бизим зәһмәтимизин  
Лэzzэти-дады варды.

Инди, әзиз ушаглар,  
Јәгин сиз дә билдиниз  
Эн дадлы мејвэ нәдир?  
Эн дадлы мејвэ  
анчаг

Сәнин өз зәһмәтинглә  
Жетирдијин мејвәдир.

Андал, 1959

## МЭНИМ ПЛАНЫМ

Нефтидир мэним атам.  
Ишдэн кэлир һэр ахшам,  
Кефи көк, дамағы чағ,  
Дејир ки:

— Іеддииллик  
План чатанда баша,  
Бизим мәдәнимиздә  
Нефтилиз индикиндән  
Ики гат чох олачаг!..

Анам да мүәллимдир.  
О да фәрәһлә дејир:  
— Іеддииллик планы  
Биз чатдыранда баша,  
Тикиләчәк рајонда  
Бир јени мәктәбимиз:  
Индикиндән ики гат  
Бөյүк, ишыглы, уча.  
Онда шакирдимиз дә  
Ики гат чох олачаг!..

Аграномдур гардашым.  
О, колхозда ишләјир.  
Бунлары динләјәндә,  
О да севинчлә дејир:  
— Биз баша чатдыранда  
Іеддииллик планы,  
Танымаг олмајачаг  
Бизим кәнди-обаны.

Гапымызда дурачаг  
Електрик гатары.  
Ашыб-дашачаг бизим  
Елин дөвләти-вары.  
Гышда күнәш истәсәк,  
Тарлада күн доғачаг.  
Jaјда:

— Jaғыш jaғ! — десәк,  
Бол-бол jaғыш jaғачаг.  
Онда бизим колхозун  
Планы һәр күн, һәр ај  
Артыг-артыг долачаг.  
Памбыг, мејвә, тәрәвәз  
Ики гат чох олачаг!..

Һәрәниң өз иши вар,  
Һәрәниң өз планы.  
Бәс мән нәдән данышым?  
Мәним планым һаны?  
Aһа, јадыма дүшдү!  
Мәним дә планым вар:  
Іеддииллик планы  
Һамы вуранда баша,  
Мән дә һамыдан артыг  
Чатарам боја-баша.  
Атам, анам, гардашым  
Іәрәси једичә јаш  
Бөјүjәчәкдир анчаг...  
О заман мәним јашым  
Ики гат чох олачаг!  
Әглим дә, билијим дә  
Ики гат чохалачаг!

Апрел, 1959

Жазыг Елман неjlæsin,  
Дәрдини кимә десин?..

Пәнчәјинин јахасы,  
Долашыр әл-голуна.  
Рәгибләр дә далбадал  
Вуурлар голу она...

## ДҮМӘ

Гачараг кәлди Елман,  
Бир әлиндә пәнчәји,  
Чығырды лап учадан:  
— Дүмәм гопубдур јенә!  
Тәләсирәм, анаchan,  
Тез буны тик, вер мәнә!..

Ана деди:

— Қөрүрсән,  
Ишим чохдур, ай оғул.  
Дана једди јашын вар,  
Бир аз ишли-күчлү ол,  
Ал, өзүн тик, нә олар!..

Елман јаман оғланды,  
Бу сөздән лап одланды.  
— Нечә, мән гызам мәкәр?  
Дүмәни гызлар тикәр!.. —  
Дејиб чәкди сәсини,  
Тикмәди дүмәсини...

Бајырда күләк әсир,  
Сојуг гылынчтәк кәсир...  
Бир әли јахасында,  
Бир әли кепкасында,  
«Гапыда» дуруб Елман...  
Онлар ојнајыр футбол:  
— Бир гол!

— Ики гол!  
— Уч гол!..

Елманын јолдашлары  
Лап од тутуб јандылар,  
Она ачыгландылар:  
— Бу нечә ојнамагдыр!..  
Ja тез ол, тик дүмәни,  
Ja да ки, ојнамаға  
Гојмуруг даһа сәни!..

Жазыг Елман неjlæsin.  
Дәрдини кимә десин!..

Дүмәсини мәфтиллә  
Бәнд етди, «иш дүзәлди».  
Тез ојнамаға кәлди...

Елман кетди мәктәбә  
Ертәси күнү сәһәр.  
Јолдашлары дүмәни  
Көрәндә, сөјләдиләр:  
— Аյыб дејилми, Елман,  
Бир бахсана дүмәнә!  
Мәфтил нәдир, дүмә нә?!  
Тикмәсән сәлигәjlә  
Бу дүмәни әкәр сән,  
Бил ки, бизим мәктәбин  
«Кирпи»синә дүшәрсән!..

Жазыг Елман неjlæsin,  
Дәрдини кимә десин!..

Елман гајытды евә,  
Чыхармады сәсини.  
Тез-тәләсик, бир тәһәр  
Тикди өз дүмәсини.

Анасы кәлди ишдән  
Бахды, бахды дүјмәјә,  
Күлә-күлә деди ки,  
— Оғлум, ағ сапла нијә?

Гара сап верди она;  
Сәлигәjlә тикмәji  
Өjrәtdi өз оғлуна.

Елман үчүнчү дәфә  
Тикди бирчә дүјмәни.  
Дүздүр, бир-ики дәфә  
Ніjnә әлинә батды.  
Дүздүr, бир-ики дәфә  
Бармағыны ганатды,—  
Анчаг өjrәndi-билди,  
Билди ки, дүјмә тикмәк  
Оғлан үчүн нә аյыб,  
Нә дә чәтиң деjildir!..

Апрел, 1953

### V AF ДАНА

Севинч зирәк бир гызды,  
Көзәл-көјчәк бир гызды,  
Атасы алды она  
Бир балача ағ дана.  
Јаз күnlәри hәр сәhәр  
Ачыланда чичәкләр,  
Севинч илә ағ дана  
Кедәрдиләр бостана.  
Гыз оjнарды севинчәк,  
Дәрәрди чох-чох чичәк.  
Отлајарды ағ дана,  
— Сағ ол, — деjәрди она...

Јаз гуртарды, гыш кәлди,  
Гар кәлди, јағыш кәлди,  
Сәhәр јенә ағ дана  
Гачды кетди бостана.

Севинч дуруб бахырды;  
Ону белә чағырды:

«Аj ағ дана, ағ дана!  
Гачма, кетмә бостана!..  
Бостана гар јағыбыр;  
hәр јана гар јағыбыр;  
Бәс нә јеjәr ағ дана?  
Кәпәк јеjәr ағ дана;  
Ирмәк јеjәr ағ дана!..»

Дана буну ешитди;  
Гызын јанына кетди.

Гыз она кәпәк верди;  
Гыз она ирмәк верди...  
Жеди көкәлди дана;  
Жеди јекәлди дана.  
Һәр күн дојунча једи;  
Севинчә: — Сағ ол! — деди.

1942

✓ ГАР ІАҒЫР

Ағыр-ағыр  
іағыр  
гар...  
Севинирләр ушаглар:  
Ај чан-ај чан, кәлди гыш!..  
Гар іағыбдыр үч гарыш!..  
Бир көрүн, сәһәр-сәһәр  
Нечә гәшәнкдир шәһәр:  
Санки памбыг дәшәниб,  
Ағаппагдыр күчәләр...

Ағыр-ағыр  
іағыр  
гар...  
Тез кәлин, ај ушаглар,  
Һәјәтә, бағчабаға,  
Гар үстә ојнамаға...  
Гардан бир сарај тикәк,  
Пионер сарајы тәк:  
Нахыш-нахыш дивары,  
Ағаппаг сүтунлары,  
Дамында да учалсын  
Ал шәфәгләр сачараг,  
Ораг-чәкичли бајраг...

Ағыр-ағыр  
іағыр  
гар...  
Ојнајырлар ушаглар:  
Бири јығыб гутуја  
Гардан кәрпич гајырыр;

Бири бу кәрпичләри  
Сајыр, беш-беш аյырыр;  
Бири јүкгалдыранла  
Галдырыр дик јухары;  
Бири сүтун дүзэлдир,  
Һамарча јонур гары...  
Ишләдикчә даһа да  
Чохалыр һәвәсләри,  
Бүрүјүр бағчабағы  
Ушагларын сәсләри.  
Ишләдикчә учалыр  
Бағчада шән haj-haraј,  
Ишләдикчә учалыр  
Бағчада гардан сарај...

Гар јағыр јејин-јејин...  
Ушаглар, чәлд ишләјин...  
Олмасын далда галан,  
Чатсын јолдаш-јолдаша!

Јејин-јејин јағыр гар...  
Чәлд ишләјир ушаглар:  
Одур ha, гардан сарај  
Тикилиб чатды баша...  
Бахыб дејир hәр көрән:  
Тамашадыр, тамаша!..  
Гочаглар, вар олун сиз!  
О күн олсун мәрмәрдән  
Сарајлар тикәсиниз!..

18 декабр 1961

### EVIMIZDƏ MASHЫNLAR

Демә ки, машиның анчаг  
Фабрик-заводда олар.  
Евinizә јахшы баҳ,  
Көр нә гәдәр машины вар:  
Саат, тикиш машины,  
Сојудучу, телефон,  
Тозсоран, палтарјујан,  
Вентилјатор, патефон...  
Һамысыны, әлбәттә,  
Сајыб гуртартмаг олмаз.  
Әкәр өзүн диггәтлә  
Бахыб дүшүнсән бир аз,  
Көрәрсән, бу машиналар  
Һәр күн ишдә-әмәкдә,  
Аз вахтда чох иш көрүб,  
Јахшыча динчәлмәкдә  
Едир бизә чох қөмәк.  
Кәлин, биз дә бунлары  
Гуруб јараданлара,  
Зәһмәткеш инсанлара  
Үрәкдән

«Сағ ол!»  
дејәк.

Биләк бу машиналарын  
Ишини-хидмәтини.  
Јахшы сахлајаг, биләк  
Гәдрини-гијмәтини!

Апрель, 1959

— Дан,  
дан,  
дан!..  
Бах, бир saat да  
Кечди hәjatdan!..

Бу бир saatda  
Min tonlarla neft  
Verdi өлкәjә  
Нефтчи јолдашлар

Бу бир saatda  
Minlәrчә hektar  
Хам торпаглары  
Сүрдү трактор.

Бу бир saatda  
Min tonlarla jүk,  
Minlәrчә миник  
Апарыб кетди  
Jүzlәrlә гатар.

Бу бир saatda  
Minlәrчә kitab,  
Дәфтәр чап етди  
Нәшиrijjatчылар.

Бу бир saatda  
Min-min мүhәндис,  
Minlәrчә доктор,  
Алим, сәnәtкар  
Иш башындаыр.  
Һамы сәnинчүн  
Гурур, jaрадыр!..

Һәр saat сәnә  
Dejir учадан:  
— Дан,  
дан,  
дан!..  
Бах, бир saat да  
Кечди hәjatdan...  
37

## СААТ

Тиг-таг,  
тиг-таг,  
тиг-таг...  
Бир дивара бах:  
Саат ишләјир,  
Елә бил дејир:  
— Гијмәтини бил  
Һәр дәгигәнин.  
Кетмәсин һәдәр  
Һеч вахтын сәнин!  
Вахтында ишлә,  
Вахтында динчәл!  
Әмәклә-ишлә  
Jаша, арт, jүксәл!..

Дурмаг истәсән  
Әкәр лап еркән,  
Зәнкли сааты  
Әvvәлчәдән гур.  
Вахты кәләндә,  
О, зәнк чалачаг,  
Бүтүн отага  
Һарај салачаг:  
— Вахтдыр-р-р!  
дур-р-р!  
дур-р-р-!..

Һәр saat сәnә  
Dejir учадан:

Еј көнч вәтәндаш,  
Сән, еј мәктәбли,  
Пионер јолдаш!  
Бу бир saatda  
Сән нә едибсән?!

Саата бир баһ:  
— Тиг-таг,  
тиг-таг,  
тиг-таг..

Дан,  
дан,  
дан!..

Саат ишләјир,  
О сәнә дејир:  
— Гијмәтини бил  
Һәр дәгигәнин!  
Кетмәсин һәдәр  
Һеч вахтын сәнин!  
Вахтында ишлә,  
Вахтында динчәл!  
Әмәклә-ишлә  
Jаша,  
арт,  
јуксәл!..

Апрел, 1959

### МУБАҢИСӘ

Бир күн бизим патефон,  
Радиогәбуледән,  
Бир дә ки, телевизор  
Мұбаңисә етдиләр.  
Һәрә деди өзүндән...

Патефон деди ки: — Мән  
Һамыныздан јашлыјам,  
Һамыныздан јахшијам!  
Чаларам нә десәләр,  
Нә һава истәсәләр.  
Бундан лап јүз ил әvvәл,  
Чалынмыш һавалары,  
Бундан лап јүз ил әvvәл  
Јашамыш бабалары  
Дирилдәрәм јенидән;  
Онлары өз сәсилә  
Диндиրәрәм јенә мән!..  
Анчаг билмирәм нијә  
Сиз бу евә кәләли,  
Мән атылыб галмышам.  
Нә мәни бир чалан вар,  
Нә кефими-һалымы  
Мәним хәбәр алан вар...

Радиогәбуледән  
Дилләнди о тәрәфдән:  
— Ај патефон, сөзүм јох,  
Сән биҙдән чох јашлысан.

Амма ону демэ ки,  
Һамымыздан јахышсан.  
Сэн чалыныш шејләри  
Тәкrap едирсән анчаг.  
Көз-гулағыны бир сил,  
Мәни динлә, мәнә баx!  
Мән бирчә ан ичиндә  
Ән јени хәбәрләри,  
Ән јени мусигини  
Верирәм Һинддән-Чиндән...  
Бирчә анда тутурам  
Пекини, Москвани.  
Кәтирирәм бу евә  
Бүтүн кениш дүнjanы.  
Һәр дилдә данышырам,  
Һәр елдә данышырам.  
Чалырам-охујурам  
Һәр елин нәғмәсини!..  
Мән оланда ким динләр  
Сәни ja өзкәсини!?

Бу сөзу ешидәндә  
Телевизор о јандан,  
Радио чиһазына  
Ачығы тутду јаман,  
Деди: — Јаваш, бир дајан!  
Чох гызышма, јаңарсан!  
Чох «мәнәм, мәнәм!» — демә.  
Чох демә ки, «мәнә баx!»  
Нејинә баxсын сәнин?  
Бахмалы мәнәм анчаг!..  
Сәсим дә вар, шәклим дә:  
Мәндә, јалныз мәндәдир  
Театр,  
кино,  
футбол...  
Дағларын, дәниزلәрин  
Ән көзәл мәнзәрәси,  
Мусигинин хош сәси...  
Бәли, мән олан јердә  
Сиз кәсин сәсины!

Бәли, мән олан јердә  
Һеч сајан олмаз сизи!..

Патефон,  
телевизор,  
Радиогәбуледән  
Бир-бирилә бу сајаг  
Мұбаһисә етдиләр...  
Аjtәкиnlә Елсевәр  
Бу сәси ешитдиләр.  
Белә дедиләр снлар  
Бир-бирилә бош јерә  
Бәһсә киришәнләрә:  
— Һеч наhаг далашмајын!  
Һәрәниzin өз иши,  
Өз јери,  
өз вахты вар...  
Бу јахынларда бизим  
Ихтирачы әмиләр  
Сизи барышдырлар,  
Биркә гурашдырлар,  
Тамам бирләшәрсиз,  
Онда лап јахшы олар!

Апрел, 1959

## ТОЗСОРАН

Истираһәт күнләри дә  
 Һәр күнкү тәк  
 Сәһәр тездән дуруруг биз.  
 Ахы кәрәк  
     анамыза  
     көмәк  
         едәк!  
 Ев-ешиji јығышдыраг лап тәртәмиз.  
 Даһа бөјүк ушагларыг:  
 Бу ил мәним тамам олуб  
     сәккиз јашым.  
 Вар ики јаш мәндән бөјүк  
 Бир гардашым.  
 Бир гәрибә машын алыб  
     бизә атам.  
 Һеч јорулмур  
     ишләдәндә ону адам.  
 Тозсорандыр бу машинын ады,  
     анчаг  
 Лап елә бил,  
     бир ојунчаг  
         автомобил.  
 Вар хырдача дөрд тәкәри.  
 Парылдајыр һәр бир јери,  
     ишилдајыр.  
 Филтәк узун хортуму вар,  
     учу дәмир.  
 Дүймәсини басан кими,  
     илан кими  
         фышылдајыр.

Һәр бир шеji сорур, чәкир.  
 Хортумуна гардашым бир  
     шотка тахыр.  
 Мән басырам дүймәсини,  
 Гардашым да ағыр-ағыр  
 Кәздирдикчә евдә ону,—  
 Халчалары, пәрдәләри,  
 Диван, стул...  
     һәр бир јери  
 Соруб, алыр тез тозуну.  
 Ләzzәт илә ишләдирик машины биз.  
 Јарым saat чәкмир,  
     олур ев тәртәмиз...  
 Тозсорандыр бу машинын ады,  
     анчаг,  
 Һәр нә дүшсә габағына,  
     о сорачаг...  
 Гардашымын дәчәллиji  
     тутур һәрдән...  
 Бир күн онун хортумуну  
     саchlарыма тутду бирдән.  
 Сачларымы дартыб чәкди,  
 Ағ лентими соруб удду.  
 Бәрк чығырдым горхудан мән.  
 Атам кәлди, гардашым ачыгланды.  
 Дүймәсини басан кими,  
 Тозсоран лап тез дајанды.  
 Гапағыны ачыб,  
     бир аз ахтардылар,  
 Ағ лентими тапыб ордан чыхардылар...  
 Тозсорандыр бу машинын ады,  
     анчаг  
 Чох-choх башга иш дә көрүр:  
 Хортумуна долу банка бағлајанда,  
 Нарын тоztәк су пүскүрүр.  
 Шеһ тәк гонур бу нарын су  
 Күл-чичәјин јарпағына.  
 Күн дүшәндә, дамчылары:  
 Көj, гырмызы, јашыл, сары  
     рәнкә чалыр,  
 Бәнзәјир көj гуршағына.

Этири су төкүб онун банкасына,  
Пұскүрәндә,  
Евимизә этир сачыр.  
Лап елә бил,

евдә дејил,  
Мешәдәсән, ja чәмәндә...  
Лап һәвәслә,  
Лап ојнаыйб күлә-күлә  
Ишләдирик  
бу тозсоран машины биз.  
Жарым saat чәкмир,  
олур ев тәртәмиз...

Нә сөјләјим...  
Аj ушаглар,  
Кәлин сизә бир сөз дејим:  
Чатмышам, бах,  
Даһа сәккиз јашына мән,  
Өмрүмдә раст кәлмәмишәм  
Белә јахшы машина мән!..

Апрел, 1959

### ТЕЛЕФОН

Мән, кичик бачым, анам,  
Нечә күнду лап јаман  
Никарандыг атамдан.  
О, кәмидә ишләјир,  
Кәми нефт дашијандыр,  
Атам да капитандыр...  
Нечә күн бәрк күләкди,  
Kaһ гарды, каһ јағышды.  
Атамыз дәниздәјди,  
Көзләrimiz гапыда,  
Гулағымыз сәсдәјди.  
Бир кечә телефонла  
Атам өзү данышды!  
О, кедиб сағ-саламат  
Һәштәрхана чатмышды...

Һамымызын севинчдән  
Јашарды көзләrimiz,  
Телефонда атамла  
Данышдыг, өпүшдүк биз.  
— Атаchan, тез кәл, — дејиб,  
Мән өпдүм телефону.  
Елә бил өпдүм ону, —  
Ону, — јә'ни атамы.  
Јахшы шејdir телефон,  
Севиндирир адамы!

Гардашым Москвада,  
Әмим Алма-Атада,  
Дајым Құрчұстандадыр.  
Һамысы ишдә-кучдә,

Һәрәси бир јандадыр.  
Һәлә бир һәким халам  
Лап узагда, Чиндәдир.  
Анчаг елә бил һамы  
Лап бизим бу шәһәрдә,  
Бир евин ичиндәдир.  
Һәр үч, һәр беш күндә бир  
Онлар телефон едир:  
Гардашым Москвадан,  
Әмим Алма-Атадан,  
Дајым Тбилисидән,  
Һәким халам Пекиндән.  
Бу сајаг, телефонла  
Јахши хәбәр тутуруг  
Һәмишә бир-бириндән.  
Бир-бириниң сәсими  
Јахындан ешидирик.  
Бир-бириң елә бил  
Гонаг кәлиб-кедирик.  
  
Һајыф ки, телефонла  
Көрүшмәк олмур һәлә!  
Атам дејир: — Аз галыб,  
Гызым, о күн дә кәләр,  
Бу јахында  
телефон-телевизор  
дүзәләр;  
Көрәрсән телефонда  
Данышдығын адамы...  
  
О гәдәр севиндим ки...  
Онда нә јахши олар!  
Бунун бир хејри дә вар:  
Јахши билир ки, һамы —  
Бә'зи дәчәл ушаглар,  
Һара кәлди, бош јерә,  
Еләчә зәнк едирләр.  
Иш көрәни авара,  
Јатаны дәнк едирләр...  
Утаныб, гызараплар  
Белә дәчәлләр онда,  
Һамы көрүб таныјар  
Онлары телефонда.

1960.

### ГУШЛАРЛД НӘ ИШИН ВАР!

Женичә кирмишди јаз,  
Жамјашылды ағачлар.  
Халчатәк ал-әлванды  
Чөлләр, дүзләр, јамачлар.

Балача гыз Қөјәрчин  
Чыхмышды бағчабаға,  
Сәһәр-сәһәр бир азча  
Кәзмәјә, ојнамаға.

Гарпыз бојда бир топу  
Қаһ атыр, қаһ тутурду.  
Бир аз белә ојнајыб,  
Динчәлмәјә отурду.

Бахды јан-јөрәсинә;  
Һәр јер құлду, чичәкди.  
Јер дә, көј дә рәнкбәрәнк,  
Нә көзәл, нә көјчәкди!..

Күллү бајрам палтары  
Кејиб бәзәнмишди бағ.  
Ағ, гырмызы, көј, јашыл,  
Нә гәшәнкди һәр будағ!..

Будаглар јелләндикчә,  
Јарпаглар тәрпәширди.  
Јуваларда балалар  
Чив-чив чивилдәширди...

Ај аман!..

Нэ сэсдир о?  
Гушлар нијэ чығырыр?  
Ким төкүр јарпаглары?  
Будаглары ким гырыр?

Тез кетди о тэрэфэ  
Көјәрчин гача-гача,  
Көрдү бир јекэ пишик  
Дырмашыбыр агача.

Пишик нэ пишик!.. Ај дад!..  
Жекәбаш, палазгулаг,  
Дәриси пәләнк кими  
Сапсары, золаг-золаг.

Көзләри пар-пар јаныр,  
Гујруғу вар бир шәлә!  
Жахынлашыб јуваја,  
Анчаг чатмајыб һәлә.

Гушчуғазлар чығырышыр,  
Һамы вериб сәс-сәсә.  
Вурушурлар пишиклә  
Горхудан әсә-әсә.

Гушлар бәрк вурушурлар,  
Пишик күчлүдүр анчаг.  
Бир дә әлини атса,  
Жуваны дағыдачаг!..

Елә бу вахт Көјәрчин  
Кәлиб һараја чатды.  
Бәрк гышгырыб, топуну  
Пишијэ сары атды.

Топ дәјди дүз башындан,  
Пишик горхудан чашды.  
Башы һәрләнди јаман,  
Әли будагдан гачды.  
Топ вурду-յыхды ону,

Көјдә мајаллаг ашды,  
Гачды кетди о бағдан.  
Көјәрчин дә чығырды  
Архасынча узагдан:

— Бах, јува дағыданын  
Ахыры белә олар!  
Пишиксән, кет, сичан тут,  
Гушларла нэ ишин вар!..

Январ, 1958

Ганад чалыб чимдикчә  
Сәрчәләр гәшәнк-гәшәнк,  
Тоз тәк учушурду су  
Үстләриндә рәнкбәрәнк...

### ЧИМӘН СӘРЧӘЛӘР

Аjtәклә Елсевәрә:  
— Кәлин, чимин!.. —  
дедиләр.

Аjtәк сојунду, чимди  
Анчаг јенә дә чиммәк  
Истәмәди Елсевәр:  
Үз-көзүнү туршутду,  
Сонра гарныны тутду:  
— Бу күн гарным ағрыјыр, —  
Деди, — чимәрәм сәһәр...

Елсевәр чыхды евдән  
Һәр јер гарды, ағаппаг.  
Күн дүшмүшдү, һәјәтдә  
Гар әrimишди анчаг.  
Бир кичик көлмәчәдә  
Чик-чиклә сәһәр-сәһәр  
Бир-бирини сәсләјиб  
Чимириләр сәрчәләр:

— Чик-чик-чик,  
Биз чимирик...  
Чимирик, галмајаг чирк.  
Чик-чик-чик,  
Кәлин чимин!  
Чимин, галмајын чирк-чирк!..

Тәк бирчә гара сәрчә  
Тәрпәнмириди будагдан.  
Тамаша еләјирди  
Чимәнләрә узагдан.  
Ону көрүб дедиләр:  
— Кәл чим!..

Бах, биз чимирик!..  
Кәл, чим сән дә, галма чирк!..

Сәрчә гарныны тутду,  
Үз-көзүнү туршутду:  
— Бу күн гарным ағрыјыр, —  
Деди — чимәрәм, сәһәр!..  
Күлүшдүләр сәрчәләр:  
— Eh, горхаг олма, кәл чим!  
Кәл чим,

Чим, ју чиркини!  
Неч кәс севмәз, хошламаз,  
Бил, пинтини-чиркини!..  
Кәл чим!

Бах, биз чимирик!..  
Кәл, чим сән дә, галма чирк!..

Сәрчә јолдашларынын  
Сөзләриндән утанды,  
Учуб будагдан бирбаш  
Көлмәчәјә һоппанды...

Ганад чалыб чимдикчә  
Сәрчәләр гәшәнк-гәшәнк,

Тоз тэк учушурду су,  
Үстлэриндээ рэнкбэрэнк...

Елсевэр сэргчэлэри  
Белэ чимэн көрэндэ,  
Гачды тез евэ, деди:  
— Ана, чимирэм мэн дэ!..

1955



## ГАРАНГУШ ІУВАСЫ

1

### Көзәл кәнд

Дәнис құлур, ојнашыр;  
Фәрәіләнир гајалар.  
Саһилдә көзәл-көјчәк  
Бир балыгчы кәнди вар...  
Сығынмыш бир јамачын  
Сәрин, зұмруд гојнуна;  
Дәнисин далғалары  
Нәфмәләр дејир она.  
**А**ғаппаг дахмачыглар  
Дүзүлмүшдүр баш-баша;  
Узаглардан бу кәндә  
Еjlәдикчә тамаша,  
Санки јамач ұстұндә  
Дурна гатары сұзүр,  
Ja да јашыл суларда  
Бир дәстә ағ гу ұзүр.

Сәһәр сулар шәфәгдән  
Әлван рәнкә бојаныр;  
Көзәл кәнд раһат-ширии  
Jухусундан ојаныр.  
**А**ғ жекенли гајыглар  
Jaјылыр су ұзүнә;  
Кәнддә әмәк һәјаты  
Чошур-гајнајыр јенә.

Гајыглар бәрәкәтли  
Жүкләрлә долур-дашыр;  
Торларда күмүш кими  
Балыглар парылдашыр...

Ахшамлар саһилләрдә  
Чошур тар-каман сәси,  
Гафгаз икидләринин  
Азад әмәк нәғмәси...

2

### Арслан

Арслан бу көзәл кәнддә  
Бөјүмүш, бој атмышды.  
Гочаг бир икид олмуш,  
Он дөрд јаша чатмышды.  
Дәниз кими чошгунду,  
Гајалар кими мөһкәм;  
Билмәзди әсла нәдир  
Дүнјада гүссә, дәрд, гәм.  
Руhy азад, көнлу шад,  
Гәлби үфүг тәк кениш;  
Она ләzzәт верәрди  
Азад һәјат, азад иш...  
Далгалар дағлар кими  
Гопуб чошан заманда,  
Онлар кими чошарды,  
Севинәрди Арслан да.  
Дәнизә атыларды,  
Кедәрди үзә-үзә,  
Дағ кими далгаларла  
Күләшәрди үз-үзә.  
Арслан билмәзди нәдир  
Дүнјада горху, азар.  
Онун мис тәк бәдәни,  
Полад кими гәлби вар...  
Белә мәрд бөјүмүшду  
Бизим бу кәнч гәһрәман;  
Белә мәрд бөјүмүшду  
Бизим бу икид Арслан.

Дәниз күлүр, севинир,  
— Эһсән! — деир гајалар.  
Саһилдә мәрд ојлағы,  
Бир балыгчы кәнди вар...

3

### Јазда хәзан

Бир күн топ сәсләринә  
Кәнд јухудан ојанды.  
Дәниzin көј сулары  
Гызыл гана боанды.  
Көjdәn, јердәn, дәниздәn  
Од әләнди саһилә,  
Саһилдәn түстү-думан  
Чәкилмәмишкәn һәлә,  
Фашистләr ач гурд кими  
Кәлиб долушду кәндә.  
Әли силан тутанлар  
Иши белә көрәндә,  
Гоча-чаван, гыз-оғлан  
Бир-бириңе гошулду;  
Дағлара чәкиләрәk,  
Һамы партизан олду.  
Аналар, — вәһшиләрдәn  
Узаг олсунлар, — деjә,  
Көрпәләри көтүрүб,  
Сығындылар мешәjә.  
Бағлардан-бағчалардан  
Гушлар да учду-кетди.  
Һамы бу көзәл јурду  
Јетим гојду, тәрк етди.  
Јазын көзәл чағында  
Бағлара чөкду хәзан,  
Бүрүдү һәр тәрәфи  
Јанғын, түстү, өлүм, ган...

Дәниз чошур, гајнашыр,  
Фәрјад едир гајалар.  
Саһилдә түстүләнән  
Бир балыгчы кәнди вар...

## Кин

Арсланын да атасы  
Олмушду бир партизан;  
Анасы көрпәләри  
Алыб кетмишди чохдан.  
Өз хәстә нәнәсилә  
Галмышды Арслан анчаг.  
Көзләјирди көрсүн ки,  
Ишләр нечә олачаг...

Чох кечмәдән вәһшиләр  
Дахмаја долушдулар;  
Башладылар сојмаға,  
Таламаға hәр нә вар.  
Хәстә гарыны тутуб  
Тулладылар hәјәтә.  
Арслан дөзә билмәди  
Бу вәһши чинајәтә.  
Онлары гандырмаға  
Чалышдыса нә гәдәр,  
Фашистләр јаман дөјүб  
Они јерә сәрдиләр.  
Jыхылды, галды јердә,  
Арсланы ган апарды...  
Iнәјәтдә, бир кәнарда  
Kөнә бир мәтбәх варды;  
Гары көтүрүб ора  
Апарды нәвәсини.  
Aғлајыб јалвармады,  
Чыхармады сәсини.  
Еир нечә күндән сонра  
Арслан дурду бир тәһәр.  
Кетди кәндин ичинә  
Өjrәнмәjә бир хәбәр.  
Аловланан јанғынлар  
Артыг чохдан сөнмушдү.  
Кәндин јарыдан чоху  
Јаныб күлә дөнмушдү.  
Мејданын ортасында

Гудурған һитлерчиләр  
Колхозчу кәндилләрдән  
Асмышдылар үч нәфәр.  
Мәктәб төвлә өлмушду,  
Клуб да бир мејхана...  
Арслан кинли нәзәрлә  
Көз јетирди hәр јана:  
Күллүкдү, харабајды,  
Мәзарлыгды кәнд тамам...  
hәр хараба, hәр мәзар  
Бағырырды:  
— Интигам!..

Дәнис кинлә haјгырыр,  
Гәзәб сачыр гајалар.  
Саһилдә ган ағлајан  
Бир балыгчы кәнди вар...

## Гарангуш јувасы

Арслан гајытды евә,—  
Гәлби од, ганы гара.  
Далмышды ән дәһшәтли  
Горхулу хәјаллара...

Бир гарангуш јувасы  
Варды диварда...  
hәр jаз

Кәләрди јувасына  
О вәфалы гушчығаз.  
Демәк, гуш да севирди  
Jувасыны-јурдуң!  
Арслан нәләр дүшүнүр  
Инди көрәндә буну...

Бирдән нәнәси деди:  
— Бура баҳ, оғлум, Арслан!  
Даһа дөзә билмирәм,  
Кәл, апар мәни бурдан!

Евимизи донузлуг  
Етдиlәр бу hejванлар.  
Jығышыб долуб бура  
Jүздән артыг чанавар.  
Чәмдәк гохусу кәлир  
Ев-ешикдән, hәjәtдәn.  
Даһа гала билмирәм,  
Бунларла бир јердә мән.  
Абыр-hәja ганан јох  
Ичләриндә бир нәфәр.  
Көзүмүн габағында  
Әдәбсизлик едирләр...  
«hәјасыздан hәјаны  
Сахла!» — дејиб бабалар.  
hәр шеј кетди әлимдән,  
Бары галсын намус-ар!..  
Кедәк, бала, разыјам  
Чөлләрдә өлүм өзүм,  
Тәки бу көпәкләри  
Көрмәсин даһа көзүм!..

Арслан дүшүндү бир ан...  
Jox, jox!.. hara кедәчәк?..  
О кәрәк бурда галсын,  
Интигам алсын кәрәк!..

Анчаг... Нәнәси кетсә,  
Гала билмәз Арслан да...  
О, нәнәjә демәjә  
Бир сәбәб ахтаранда,  
Бирдән гарангуш кәлди  
Jувасына бачадан.  
Балалар ширин-ширин  
Чивилдәшди учадан...  
Арслан деди:  
— Чан нәнә,  
Сөзүм јох, кедәк, анчаг...  
Бирчә башыны галдыр,  
Орда јуваја бир баx!  
О гуш, балаларыјла  
Сығыныб евимизә.  
Нечә илdir, hәр баhар

О гонаг кәлир бизә.  
Jурд салыб, јуva тикиб,  
Бала чыхарыр hәr јаз...  
Нәнә, әзиз гонағы  
Дүшмәнә вермәк олмаз!  
Бир нечә күн көзләjәk,  
Ганад ачсын балалар, —  
Онда биз дә кедәrik...  
Сөjlә, нәнәчан, олар?  
— Сәнин о саf, о тәmiz  
Гәлбинә нәнән гурбан!  
Нијә олмур, көзләrik,  
Goj учсунлар, балачан!..

Дәниz дәрдли, кәдәрли,  
Фикрә кедиb гаjalар...  
Саһилдә hәзин-гәмжин  
Бир балыгчы кәndи вар...

### Ф у р с ә т

Арслан чыхды hәjәtә,  
Говсун готур бир ити!  
Ону көрдү чағырды  
Көк бир алман забити;  
Бир тәпик вуруб деди:  
— hә, алдыны пајыны?..  
Инди кет чағыр кәлсин  
Өз партизан дајыны!..  
Ал көрүм бу балтаны, —  
Чох фикр етмә, зијандыр, —  
Бу бағчадан бизимчин  
Jандырмаға одун гыр!

Арслан бу ағачлары  
Өз әлилә әкмишди,  
hәр бириjчин мин гаjы,  
Мин әзиjjәt чәкмишди.  
Арслан алды әлинә  
Ити полад балтаны;

Бахды, бахды забитә,  
Бејниңө вурду ганы.  
Вар күчүлә галдырды  
Балтаны бирдән Арслан.  
Забит јарпагтәк әсди,  
Рәнки гачды горхудан...

Анчаг Арслан галдырыб  
Балтаны хејли уча,  
Вурду... забитә дејил, —  
Јамјашыл бир ағача...

Сонра забит әмр етди  
Һәјәтдә салдатлара, —  
Бир машины бошалдыб  
Дашыдыла<sup>р</sup> анбара...  
Арслан бахды кизличә,  
Гутулар чох ағырды.  
Салдатларын үзүндән  
Тәр вә зәһәр јағырды.  
Билди ки, гумбарадыр,  
Күлләдир бунлар бүтүн.  
Вәтән өвладларына  
Јағдырачаглар бир күн...  
Арслан дүшүнду бир ан:  
Евин алты анбарды;  
Бир азча кәнарда да  
Сусуз бир гују варды...  
Демәк, ордан анбара  
Бир лағым атмаг олар.  
Бу фашист јувасыны  
Онда партлатмаг олар!..  
Арсланын бу планы  
Хәјал дејил, керчәкди.  
Она да чохдан бәри  
Белә фүрсәт кәрәкди!..

Дәнис бәрк уғулдајыр,  
Гыжылдајыр гајалар;  
Саһилдә гәзәбләнән  
Бир балыгчы кәнди вар...

### Горхунч көлкә

#### Кечә...

Тәк бир ишыг јох,  
Көjlәр гара, јер гара;  
Улдузлар да көмүлүб  
Гапгара булудлара...  
Кечә сәссиз-сәмирсиз,  
Сүкут гәлбләри дәлир.  
Јалныз һәрдән узагдан  
Тутгун топ сәси кәлир.  
Кечә тәнһа, кимсә јох,  
Кәнд бомбош мәзарлыг тәк;  
Гапыда горха-горха  
Бир кешикчи дуруб тәк...

#### Кечәләр...

Дүшмәнләрә  
Әзаб олан кечәләр...  
Кечәләр....

Дүшмәнләрә  
Јохдур аман кечәләр!..  
Кечәләр дүшмәнләрин  
Гәлбинә горху долур;  
Бурда бир көлкә кәзир,  
Бахан кими, јох олур...  
Кешикчи тир-тир әсир,  
Ким билир, јенә бәлкә  
Көзүнә көрүнәчәк  
О горхунч сирли көлкә...

Будур, јенә дә кәлир,  
Каһ галхыр, каһ сүрүнүр;  
Кечәнин зүлмәтинде  
Каһ итири, каһ көрүнүр...

Бу горхунч көлкә нәдир?  
Буну билмәк маһалдыр, —  
Интигам пәрисими,  
Јохса бош бир хәјалдыр?!

Іох, јох, бу чанлы көлкә  
 Нә хәјалдыр, нә пәри:  
 Бизим икид Арсландыр,  
 Јатмајыр кечәләри.  
 Партизанларла кизлин  
 Көрүшүб, олуб әлбир,  
 Дүшмәнләри гырмаға  
 Көрүбләр белә тәдбир:  
 Зүлмәт чөкүб бајырдан  
 Әл-ајаг чәкилинчә,  
 Арслан сусуз гујуја  
 Кедиб кирир hәр кечә...  
 Гујудан адым-адым  
 Анбара лағым атыр;  
 Јаваш-јаваш бинанын  
 Өзүл дашина чатыр...  
 Јувадан гарангушлар  
 Учачаг бу күн-сабан.  
 Нә чәтиндер интизар,  
 Нә дадлыдыр үмид, ah!..  
 Дәнис сусур, динмәјир,  
 Пычылдашыр гајалар.  
 Саһилдә ваһимәли  
 Бир балыгчы кәнди вар...

8

### Гарангушлар учдулар

Сүбһ олду, бир гызарты  
 Чөкдү үфүгә, суja;  
 Отлара, јарпаглара  
 Ган чиләнмишди куја.  
 Күнәш ганлы нәзәрлә  
 Бојланынча hәр жана,  
 Санки бир пәри гызы  
 Бојанмышды ал гана...  
 Арслан деди:

— Нәнәчан!

Гарангушлар учдулар!

64

Џазырлаш јаваш-јаваш,  
 Бизә дә кетмәк олар.  
 Анчаг нөјүт габынын  
 Јерини сөjlә, кедим,  
 Ону ағла кәлмәjәп  
 Бир бучагда кизләдим.  
 Дүшмәнә бир дамчы да  
 Јаначаг гојмајаг биз;  
 Чүнки белә әмр едиб  
 Партизан сәркәрдәмиз.  
 —Одуr hej, тәндирдәdir,  
 Қәтүр апар, балаchan!  
 Ағлына-камалына  
 Бу гоча пәнән гурбан!

Онлар дүшдүләр ѡола,  
 Дәрә-тәпә кечдиләр.  
 Бир нечә saat соңра  
 Мешәjә јетишдиләр...

Дәнис һәсрәт ичиндә,  
 Қөзү ѡолда гајалар.  
 Саһилдә интизарлы  
 Бир балыгчы кәнди вар...

9

### Чанаварларын бајрамы

Мешә...

Дөрд бир тәрәфи  
 Сәрт гајалар, дик дағлар...  
 Мешә...

Моруғ, чијәләк,  
 Дурна көзлу булаглар...  
 Мешә әзәлдән бәри  
 Мәскән олмуш инсана.  
 Џәјат мүбаризәси  
 Бурда кәлмиш мејдана.  
 Бурда hәр бир мағара,  
 Ыәр бир заға, hәр гаја,

Шаһид олмуш ким билир  
Нечә ганлы говғаја.  
Бурда гәдим бабалар  
Аյыларла, филләрлә  
Кәлмиш пәнчә-пәнчәјә,  
Чарпышмыш јүз илләрлә...  
Чан гуртартмагчын вәһши,  
Азғын јыртычылардан,  
Бура пәнаһ кәтирмиш,  
Бура сыйынмыш инсан...  
Инди дә, әсримизин  
Ганичән вәһшиләри  
Јыртычылыгда өтмүш  
О кечән вәһшиләри.  
Будур, бах, арвад-ушаг  
Гачыб гандан, өлүмдән;  
Јенә доғма мешәни  
Етмиш өзүнә мәскән.  
Кими газмаја кирмиш,  
Магарарада отурмуш.  
Кими дә будаглардан  
Өзүнә дәјә гурмуш...  
Һамынын гәлби гырыг,  
Һамынын көзүндә јаш;  
Кими ата итирмиш,  
Кими дә бачы, гардаш...  
Арсланкилин башына  
Јығылды гоһум-таныш;  
Дедиләр:

— Кәнддә нә вар?  
Тез ол, бары бир даныш!...  
Арслан деди:  
— Нә дејим,  
Бир сөз тапмырам буна...  
Бир сүрү ач гурд кирмиш  
Арсланларын јурдуна...  
Анчаг... бир хәбәр дә вар,  
Дејим сизә кизличә:  
Дејәсән кәнддә бајрам  
Едәчәкләр бу кечә...  
— Нә бајрам, нечә бајрам?  
Бу ваҳт бајрам олармы?!

Кәнд бомбош бир хараба...  
Бајрамын јери вармы?...  
Арслан инамла деди:  
— Олар, јолдашлар, олар!..  
Һәр јасын, һәр бајрамын  
Өзүнүн бир һөкмү вар!..  
Бәли, бу кечә кәнддә  
Атәшбазлыг олачаг;  
Үфүгләр бу атәшин  
Шө'ләсилә долачаг.  
Вәһшиләр нә'рәләрлә  
Улашыб һүрәчәкләр;  
Ганлы «зәфәрләринин»  
Дадыны көрәчәкләр...  
Истәсәнiz кечиниз  
Бу балача дәрәни.  
Сејр единиз узагдан  
Кечә бу мәнзәрәни!..

Дәниز чошгун, әсәби,  
Нәјчанлыдыр гајалар.  
Саһилдә гәлби долу  
Бир балыгчы кәнди вар...

### Азад һәјат јолунда

Кечә кардыр, кечә лал,  
Чөкмүш һәр јерә зүлмат...  
Нә гәдәр ләzzәтлидир  
Ишиг күн, азад һәјат!..  
Азад һәјат јолунда  
Өлүмә кедир Арслан:  
Дик атылды дәнизә  
Сылдырым бир гајадан.  
Амандыр, ана дәниз,  
Чох јорма мәрд оғлуну!  
Ана дәниз, амандыр,  
Саһилә чатдыр ону!

Арслан јетишди евә,

Сәссиз кирди ичәри.  
Бирчә анда топлады  
Лазым олан шејләри:  
Одлу Азәрбајчанын  
Үрәјинин ганыны,  
Эзиз дәфтәрләрини,  
Нәнәнин гур'аныны  
Алды, дүшдү гујуја,  
Кетди дивара чатды.  
Бир нечә бөյүк даши  
Сәссиз чыхарды, атды...

Анбар...

Гумбараларла,  
Барытла долу анбар...  
Устундә сәрхөш јатмыш  
Бир сүрү ач чанавар...

Арслан дәфтәр-китабы  
Парча-парча едәрәк,  
Устүнә нефт чиләјиб,  
Сонра да од вуран тәк,  
Өзү гујудан чыхды  
Күллә кими бир анда.  
Арслан сәссиз јүйүрүб  
Гајалыға чатанда,  
Дәһішәтли бир партлајыш  
Јери-көйү титрәтди;  
Бир јығын чанавары  
Бирчә анда мәһв етди...  
Зәфәр кими јүксәлди  
Онун курлајан сәси,  
Гаранлыглары дәлди  
Шимшәк кими шө'lәси,  
Ајдынлатды саһилдә  
Арсланын һејкәлини;  
Гаја әјилди, өпдү  
Гәһрәманын әлини...

Дәниз мәғур, вүгарлы,  
Од пүскүрүр гајалар.  
Саһилдә үсјан едән  
Бир балыгчы кәнди вар!..

### ✓ МӘКТУБЛАР

Мәктублар инсанларын  
Гәлбиндән хәбәр верир;  
Мәктублар инсанларын  
Симасыны көстәрир.

Мәктублар чүрбәчүрдүр;  
Мәктублар көзәл, чиркин,  
Бә'зисиндә мәһәббәт,  
Бә'зисиндә гәзәб, кин...

Бирини охујанда  
Гәлб фәрәhlә дөјүнүр,  
Бириндә бир чанавар  
Ган ичмәклә өјүнүр.

Мәктуб вар ки, руһ верир,  
Чан верир охујана;  
Мәктуб вар, зәһәр кими  
Ишләјир бејнә, гана.

Мәктуб вар, һәр сөзүндә  
Дәрин бир сәмимијәт.  
Дөјүшчүнүн гәлбинә,  
Голуна верир гүввәт.

Мәктуб вар ки, дујгусуз,  
Душүнчәсиз, гупгуру,  
Вәһшилијә, сојғуна  
Чағырыр бир гулдуру.

Бизимкиләр дүшмәнин  
Гәтлинә фәрман јазыр.  
Дүшмән гарәтдән, киндән,  
Өлүмдән, гандан јазыр.

Мәктуб доступ, дүшмәнни  
Гәлбиндән хәбәр верир,  
Мәктуб доступ, дүшмәнни  
Симасыны көстәрир.

### Солмаздан атасына

Эзизим, көзүм, ата,  
Эн ширин сөзүм, ата!  
Галиб кәл, габағында  
Ојнајым-сүзүм, ата!

Атачан, бәри башдан  
Сөјләјим бир шад хәбәр.  
Бир гардашым доғулду,  
Адыны гојдуг Зәфәр.

Инди ширинчә јатыр  
Хырдача бешијиндә.  
Ата, мөһкәм дур орда  
Көрпәнин кешијиндә!

Атачан, муштулуғум  
Кәрәк шад хәбәр олсун;  
Зәфәрә илк һәдијјән  
Кәрәк бир зәфәр олсун!

Атачан, ишләrimiz  
Көрдүјүн кими саздыр;  
Инди бурда баһардыр,  
Күллү-чиčекли јаздыр.

Колхозумуз артырыб  
Бирә үч гат әкини.

Гошулуб ишә кәндин  
Һәр гызы, һәр кәлини.

Гочалар ушагларла  
Јарыша киришибләр.  
Инди кәнддә тапылмаз  
Ишләмәјән бир нәфәр.

Нечә ки, сөз вермишдим  
Сән чәбһәјә кедәндә,  
Колхозда ишләјирәм  
Дәрсләрдән сонра мән дә.

Анам сәнин јеринә  
Инди трактор сүрүр.  
Сәнин көрдүјүн иши  
Сәндән дә јахши көрүр.

Дејир, атана јаз ки,  
Нечә көрүр ананы?  
Гат-гат артырачағам  
О вердији норманы.

Дејир, кәрәк әввәлдән  
Тракторчу олајдым;  
Атан алан медалы  
Кәрәк өзүм алајдым.

Дејир, о инди кәрәк  
Көстәрсин тәзә һүнәр.  
Тракторчун алдығы  
О медал мәнә дүшәр.

Атачан, мәктубунда  
Сорушмушдун чүнки сәи, —  
Бир нечә сөз дә јазым  
Пионер дәстәмиздән.

Хайн дүшмән вәтәнә  
Сохулан күндән бәри,  
Сәфәрбәр олмуш бүтүн  
Кәндин пионерләри.

### Бертадан атасына

Ата, гој бәри башдан  
Жазым гара бир хәбәр:  
Гардашым Фридирхи  
Басдырдыг дүнән сәһәр.

О ки, галды анам, мән,  
Нәлә бир тәһәр варыг;  
Анчаг бу сајаг кетсә,  
Биз дә чох јашамарыг...

Анам һирсләниб дејир,  
Атана лап ачыг јаз:  
Белә өмүр, белә күн,  
Белә күзәран олмаз!..

Eh, иә јазым, ај ата?  
Нәр шеји јазмаг олмур...  
Бирчә буну дејим ки,  
Вә'дәjlә гарын долмур.

Бол-бол вә'дә верирсән  
Мәктубунда сән бизә.  
Вә'дәләри биз јејәк,  
Ja қејәк әјнимизә?

Kah, јазырсан ки, орда  
Олачагсан мүлкәдар,  
Гуллуғунда олачаг  
Сәнин әсүрләр, гуллар...

Kah, јазырсан ки, куја,  
Галиб кәлир ордумуз.  
Куја бүтүн Рузијаны  
Гул едәчәк јурдумуз...

Ата, шириң дә олса,  
Бунлар нәлә хәјалдыр...  
Хәјал илә доланмаг,  
Билирсән ки, маһалдыр!

Болча метал јығмышыг,  
Јенә дә јығаг кәрәк.  
Инди дә дәрман учүн  
Топлајырыг от-чиҹәк.

Колхозун һәр ишинә  
Көмәк едир дәстәмиз.  
Ата, јазмагла битмәз,—  
Чох ишләр көрүрүк биз...

Клубда чәбһәләрдән  
Хәбәрләр охујуруг;  
Өзүмүзү сизинлә  
Чәбһәләрдә дујуруг.

Колхоз, гоһум-әграба,  
Таныш-билишдән һәрә  
Бир һәдијјә кәтириб  
Бизим көрпә Зәфәрә.

Намынын саламы вар,  
Атачан, сәнә бол-бол.  
Мәктубу гуртaryрам,  
Ата, һәләлик, сағ ол...

Атачан, дүшмәнләри  
Гыран әлин вар олсун!  
Сәнә, јолдашларына  
Шан вә шәрәф јар олсун!

Дивардакы шәклинә  
Бахырыг биз һәр сәһәр;  
Сәни бәрк-бәрк өпүрүк  
Анам, мән, бир дә Зәфәр.

Атачан, бачардыгча  
Бизэ тез-тез кағыз јаз...  
Сәни үрәкдән севән  
Пионер гызын

*Солмаз.*

Һәлә ки, биз бурада  
Галмышыг ач-јалавач;  
Үст-башымыз төкүлүб,  
Бизи үзүб етија...

Нечә ки, тапшырмышдын  
Салдатлыға кедәндә,  
Мұлкәдар ханымына  
Гуллугчу олдум мән дә.

Анам сәнин јеринә  
Гәссаблыг едир; анчаг  
Нә донуз вар, нә гојун,  
Пасланыб дәһрә-бычаг.

Ата, јазмагла битмәз,  
Һалымыз чох јамандыр...  
Сән буңу нәзәрә ал,  
Бизә бир аз чан јандыр!

Анам дејир:  
—Она јаз,  
Өзүңү ода вурсун;  
Бош хәјалдан әл чәкиб,  
Чантасыны долдурсун...

Гоншумузун оғлу да  
Сәнин кими салдатдыр;  
Анчаг көр евләриндә  
Нә тојдур, нә бүсатдыр!..

Һәр дәфә көндәрәндә,  
Бир аләм мал көндәрир,  
Пал-палтар, чәкмә-чораб,  
Топларла шал көндәрир.

Кечән күн бир гутуја  
Долдурубы баса-баса,  
Көндәрмишиди пиј-пенdir,  
Јахшы јағлы колбаса.

Ата, гуру мәктубла  
Адамын гарны дојмаз.  
Һамы соур, сән дә соj,  
Бизә шеj көндәр бир аз!

Јахында сәндән совгат  
Көзләјирик, аj ата!..  
Һәләлик, саf ол...  
Гызын:  
Чылпаг, јалавач

*Берта.*

3

### Атасындан Солмаза

Эзиз, гызым Солмазым,  
Мәним инчим, алмазым!  
Күн олсун, галиб кәлим,  
Сәни бағрыма басым!..

Гызым, көрүм һәмишә  
Сән шад хәбәр оласан!  
Һәмишә узүкүләр,  
Шән, бәхтәвәр оласан!

Мәндән муштулуг дејә,  
Шад хәбәр истәјирсән.  
Еләсә, гоj сөjlәjим  
Балача бир зәфәрдән:

Билирсән, чох кедәрдим  
Кәнддә габан овuna.  
Билирсән ки, әvvәлдән  
Һәвәсим чохду буна.

Снајперәм бурда да,  
Чанавар овлајырам.  
Вурдуғум фашистләри  
Бир-бир јазыб сајырам.

Ярыша киришмишәм  
Бурда јолдашларла мән.  
Бу күн јүзү долдуруб.  
Галиб чыхдым бу ишдән.

Мәктубуну аланда,  
Мән сәнкәрдән кәлмишдим;  
Јејиб-ичиб јатмышдым,  
Јахышча динчәлмишдим.

Бирдән кәлди бајырдан  
Бир гузгунун нә'рәси.  
Фашист тәјјарәсинин  
Мурдар, улајан сәси.

Дуруб, газмадан чыхдым,  
Көрдүм мајаллаг ашыр,  
Пулемјот ата-ата,  
Сәнкәрә јахынлашыр.

Танквуран түфәнк илә  
Бир тәпәнин далындан  
Фашист тәјјарәсини  
Јахышча алдым нишан.

Құлләм ачылан кими,  
Гузгун алышды-јанды.  
Леш кими дүшду јерә,  
Дағылды, парчаланды.

Бу сәнин муштулуғун;  
Шад хәбәрә — шад хәбәр!  
Мәндән һәдијјәсими  
Бир аз көзләсін Зәфәр.

Она һәдијјәми мән  
Өзүм јетирәчәјәм;  
Шанлы бөйүк зәфәрдән  
Мүждә кәтирәчәјәм.

Гызым, анана сөjlә,  
Шәртинә јохдур сөзүм.  
Медалы өз әлимлә  
Она верәрәм өзүм.

Сөз верирәм, көстәрим  
Бурда да јени һүнәр.  
Сөjlә: «Борчлу борчлунун,  
Әлбәт, сағлығын истәр!»

Гызым, тәбрик едирәм  
Пионер дәстәнизи!  
Јолдашларым үрәкдән  
Алғышлајырлар сизи.

Пионерләр гочагдыр  
Чәбһәләрдә, архада.  
Алғышлајыр онлары  
Чәбһәләр дә, арха да.

Бир лалә көндәрирәм,  
Гызым, сәнә мәктубла.  
О чичәji әзиз тут,  
Һәмишә јахшы сахла!

О чичәji дәрмишәм  
Вәтән торпагларындан.  
Онун көрдүкләрини  
Соруш јарпагларындан.

Диггәтлә бахсан, гызым,  
Јарпағына онун сән,  
Орда бир нечә дамчы  
Ган изи көрәчәксән.

Гызым, бу ган сән јашда  
Бир гызын ал ганыдыр.  
Вәһшилијин, дәһшәтин  
Чанлы бир нишаныдыр.

О гызы һитлерчиләр  
Вуруб јыхмышды јерә;  
Ал ганы чиләнмиши  
Отлара, чичәкләрә.

Биз она јетишәндә,  
Гыз артыг чан үстәјди.

## Атасындан Бертаја

Сон күчүнү топлајыб,  
О бизэ белә деди:

«Бу ганлы чичәкләрдән,  
Жолдашлар, бир-бир дәрни,  
Онлары оғлунуз —  
Гызыныза көндәрин.

Мәндән пионерләрә  
Галсын бунлар јадикар.  
Мәним бу ал ганымын  
Шаһиди олсун онлар.

Бу чичәјә баҳанда,  
Гәлбләри кинлә долсун.  
Һәр пионер дүшмәни  
Јандыран бир од олсун...»

Гызым, бу сәтирләри  
Охујун дәстәниздә.  
О гыз кими гәһрәман  
Пионер олун сиз дә!..

Һеч никаран галмајын  
Мәндән, әзизим Солмаз!  
Вурушурام дүшмәнлә,  
Кефим көк, дамағым саз.

Шанлы Гызыл Ордуда  
Јашајырыг гардаш тәк:  
Рус, күрчү, украјналы  
Азәрбајҹанлы, өзбәк...

Сизи бәрк-бәрк өпүрәм.  
Көзлә зәфәр хәбәри.  
Гызым, өп әвәзимдән  
Көрпә оғлум Зәфәри!

Әзиз гызым, һамыја  
Салам сөjlә... Тез-тез јаз.  
Сәнин дөjүшчү атан,  
Гызыл снајпер

Гызым, сон мәктубуну  
Алдым, көnlүм буланды.  
Онсуз да чохдан бәри  
Мәним һалым јаманды.

Даим горху ичиндә  
Бир ан ачылмыр көnlүм.  
Партизанлар әлиндә  
Азча галмышды өлүм.

Хырдача ушаглар да  
Вермирләр бизэ аман;  
Од јағыр үстүмүзә  
Һәм өндән, һәм архадан.

Од вурду дахмамыза  
Дүнән кечә бир ушаг.  
Азча галды һамымыз  
Одун ичиндә јанаг.

Анана сөjlә, чох да  
Ачкөзлүк еләмәсин.  
Халг нечә, о да елә,  
Бачарсын, тапсын, јесин.

Елә билир ки, бурда  
Ачылыб мүфтә базар.  
Дана демир, һәр saat,  
Һәр дәгигә өлүм вар.

Ҙүзләрчә гурбан вериб,  
Бапбалача бир кәндә  
Ач чаанаварлар кими  
Илк дәстәмиз кирәндә,

Сохулурлар евләрә  
Талан, гарәт едиrlәр.  
Бирчә чүт чораб үстә  
Бир-бирини дидирләр.

Гарныны, чантасыны  
Тез-тез долдуур һәрә;  
Бирчә чөп дә гојмурлар  
Архадан кәләнләрә.

Мән дә даим һиссәнин  
Архасилә кәлмишәм.  
Гәссаблыг, ашпазлыгдыр  
Чүнки бурда да пешәм.

Дүздүр, таланчылыгдан  
Әлим чыхыбыр, анчаг  
Одур ки, бу вахтадәк  
Бир тәһәр галмышам сағ.

Чох шүкүр, бу јахында  
Мән дә тапдым бир фұрсәт;  
Мәнә дә гарәт етмәк  
Ахыр ки, олду гисмәт.

Кәндә кирәндә, көрдүм  
Бир кәнч гызы вурублар;  
Ајагларында чәкмә,  
Әјниндә јахшы палтар...

Дүздүр, гана буланыш  
Палтарлары бир гәдәр.  
Анчаг нә олар, гызымы,  
Гандыр, јујарсан, кедәр...

Чәкмәсими чыхардым  
О saat аяғындан.  
Гәссаб кими гопардым  
Үзүйү бармағындан.

Бунлары көндәрирәм,  
Бир дә бир донуз буду.  
Газандығым гәнимәт  
Һәләлик јалныз будур.

Мәнә араг көндәрин  
Нә гәдәр бачарсаныз.

Онда мәндән дә бол-бол  
Совгатлар аларсыныз.

Нә исә... Өз һалымы  
Јазмаға кәлмир әлим.  
Дејәсән бу јаз бурда  
Jetишәчәк әчәлим.

Руслар кечир һүчума  
Јенә гопур гијамәт.  
Аллаһа дуа един,  
Гајыдым сағ-саламат.

Јадыныздан чыхмасын,  
Араг көндәрин, араг!  
Һәләлик сағ ол...

Атан  
Jeфреjтор  
Фрис Штарк.

5

### Әлавә

Сакит, ајлы бир кечә;  
Ағарыр гарлы дағлар.  
Күндүз кими апајдын  
Көрүнмәкдә узаглар.

Топлар сусмуш, динчәлир.  
Кечә хош, кечә сәрин.  
Нәрәjчин бир һөкмү вар  
Бу сакит кечәләрин...

Кәндә јахын, пусгуда  
Дурмуш снајпер Ajaz.  
Кәнарда, јол тәрәфдән  
Бирдән сәсләнди бир газ.

Jeфреjтор Фрис Штарк  
«Ова» чыхмышды кечә.

Оғурламышды газы,  
Апарырды кизличә.

Бирдән ачылды құллә  
Фрисин газы гачды;  
Өзү дә јумаланды,  
Ајағы башдан ашды.

Сајмазча баҳды Ајаз,  
Јеринә јатды јенә.  
Бир рәгәм дә артырды  
Өз несаб дәфтәринә...

1943

## ЛЕЙЛА

1

Дағлар, вүгарлы дағлар,  
Дик башы гарлы дағлар,  
Шаһин, гарталлар јурду,  
Мөһкәм илгарлы дағлар!  
Дағларын әтәкләри  
Бәрәкәтли дүзәнләр;  
Ган-тәрлә суварылмыш  
Бурда һәр бир гарыш јер.  
Бағ, бағча, тарла, бостан,  
Чәмәнликләр, отлаглар,  
Соналы сәдәф қөлләр,  
Сәрин сулу булаглар.  
Јурд салыб јува тикмиш,  
Бурда мин илдән бәри  
Гафгаз әтәкләринин  
Икид гардаш елләри:  
Гарачајлы, габардин,  
Ноғај, осетин, ингуш;  
Әсрләрчә дөјүшдә,  
Әмәкдә гардаш олмуш;  
Хош күндә, гара күндә  
Әл-әлә вермиш һамы;  
Биркә гарышламышлар  
Һәр јасы, һәр бајрамы.  
Чох чаһанкир ат башы  
Салыб кәлмиш бу јурда;  
Чохлары өз ганында  
Боғулуб галмыш бурда.

Гачан гачмыш, гырылан  
Мәһв олуб кетмиш... Іенә  
Бу көзәл өлкә галмыш  
Өз әсил саһибинә...

2

Јамачда бир көзәл кәнд;  
Үстүнә булуд чөкмүш.  
Тәбиэт гәзәблицир,  
Гаш-габағыны төкмүш.  
Чискин, думан, гыров, чән,  
Пајыз јелләри әсир;  
Дағларын буз нәфәси  
Ити гылынч тәк кәсир.  
Һәр јерә чөкмүш хәзан;  
Бағ-бағчалар сапсары;  
Гырылмыш говагларын  
Дик-дик шах будаглары.  
Нә бир бүлбүл сәси вар,  
Нә дә күлдән бир әсәр.  
Һәр тәрәфи бүрүмүш  
Матәм, гүссә, гәм, кәдәр.  
Нә бир гузу мәләјир,  
Нә кәлир инсан сәси,  
Арабир әкс еләјир  
Ач гурдларын нә'рәси...

3

О нәдир?.. Бир тәрәфдән  
Учалыр түстү, думан;  
Көрәсән јенә чөлдә  
Тонгал галамыш чобан?  
Јох, јох, бу тонгал дејил,  
Бир дахмачыгдыр, јаныр;  
Алов чошур кет-кедә,  
Од булуда дајаныр.  
Бәс нијә сөндүрмәјир  
Јанан дахманы һеч кәс?!  
Одур, бир дәстә адам  
Нијә кендән бахыр бәс?

84

Ах, бунлар адам дејил,  
Бир сүрү чанавармыш;  
Јалныз кендән баҳанда,  
Адама охшарлармыш...  
Бунлар һитлерчиләрмиш, —  
Одламышлар дахманы,  
Бәлкә сојуг Берлиндә  
Гызын Һитлерин чаны.

Дахманын «тәгсири» вар:  
Саһиби партизандыр;  
Ону тутмаг чәтисә,  
Ев јандырмаг асандыр.  
Фашистләр нечә аjdыр  
Сохулмушлар бу кәндә;  
«Икидлик» көстәрирләр  
Һәр күн јери дүшәндә.  
Одур, ики арвады  
Асмыш онлар сачындан;  
Кәндә галанлары да  
Өлдүрүрләр ачындан.  
Анчаг нә дар ағачы,  
Нә ганлы ишкәнчәләр  
Кәндин икidlәринә  
Әсла еjlәмир әсәр.  
Һәр күн телефонларын  
Мәфтилләри кәсилир;  
Ja бир нечә фашистин  
Мәгрүр башы әзилир;  
Ja, көрүрсән, од дүшүр  
Тахыл долу анbara;  
Ja партлајыр көрпүдә,  
Штабда бир гумбара...  
Комендант hej ахтарыр —  
Бунлары кимdir едән?  
Кәндин јолу бағлыдыр,  
Нә кәлән вар, нә кедән.  
Кәndi «тәмизләмишләр»,  
Инди галанлар анчаг  
Гарылар, гочалардыр,  
Беш-он да оғул-ушаг.  
Комендант алламамыш,

85

Анлаја билмәз буңу:  
Бизим ушаглар нечә  
Севир ана јурдуңу!..

4

Кәндін јанмыш јеріндә  
Гаралыр бир зирзәми;  
Кәнардан баҳанлары  
Горхудур бу көркәми.  
Ев јаныб күлә дөнмүш,  
Учмуш дамы, ејваны;  
Горхунч бир харабадыр  
Һәр тәрәфи, һәр јаны.  
Бурда кәнч партизанлар  
Жығышырлар кизличә;  
Јенә дә кәлиб һамы,  
Бурдадырлар бу кечә.  
Зирзәмидән кәнара  
Чыхмыр онларын сәси,  
Јавашча охујурлар  
Кәнч партизан нәғмәси.

### Нәғмә

«Ана јурд, әзиз вәтән,  
Севирик сәни чандан.  
Әзиз јурд, ана вәтән,  
Чанымыз сәнә гурбан.

Меһрибан ана гојнун  
Бојанды ал ганлара;  
Оғлун-гызын сүрүндү  
Јад елә, зинданлара.

Анд олсун әмдијимиз  
Тәмиз ана сүдүнә!  
Анд олсун бабаларын  
Мүгәддәс өјүдүнә!

Гојмарыг күл бағында  
Гарғалар салсын мәкан!

Ана јурд, әзиз вәтән,  
Чанымыз сәнә гурбан!»

\*\*\*

Нәғмә битди, һамысы  
Һөрмәтлә сусду бир ан;  
Чошду үрәкләриндә  
Мүгәддәс бир һәјәчан.  
Сонра дәстә рәһбәри  
Комсомолчу Хасполад  
Деди: — Іолдашлар, бу күн  
Радиомуз, сон saat,  
Чох фәрәһли бир хәбәр  
Верди, сөјләјим сизә;  
Јени бир гүввәт кәлсин  
Сизин дә гәлбинизә:  
— Гәһрәман Гызыл Орду<sup>1</sup>  
Бәрк әзмиш фашистләри;  
Инди онлар дөјүлмүш  
Қөпәк тәк гачыр кери...

Һамынын көзләриндә  
Үмид ишығы јанды;  
Бу шад хәбәр сәссизчә,  
Үрәкдән алғышланды.  
Хасполад давам етди:  
— Анчаг, бирчә иш дә вар:  
Бәд олар, билирсизиз,  
Јараланмыш чанавар.  
Онлар кери гачаркән,  
Бизә галмасын, — дејә,  
Дөңдәрирләр һәр кәнди,  
Шәһәри хәрабәјә.  
Азугәни, сурсаты  
Апарырлар, кедирләр.  
Адамлары ja әсир,  
Ja да тәләф едиrlәр.  
Анчаг бир јандан Орду,  
Партизанлар бир јандан  
Дүшмәнә көз ачмаға  
Әсла вермирләр аман.

Инди даһа мәс'улдур  
Бизим дә вәзиғәмиз.  
Бирә он гат артыраг  
Ишимизи кәрек биз...

Бирдән бајырдан пишик  
Мијолтусу дујанда,  
Шамы сөндүрүб, һамы  
Дик галхды тез бир анда.  
Бир аз сонра мијолту  
Бир дә тәкрап едәркән,  
Билдиләр, өзкә дејил,  
Өзләринкидир кәлән.  
Јенә шам јандырылды,  
Кәлди аддым сәсләри.  
Дағларын икид гызы  
Лејла кирди ичәри.  
Бу дәстәдә һамыдан  
Кичикди бу кәлән гыз.  
Он икичә јашына  
Бу ил кирмишди јалныз.  
Һамы севирди ону;  
Лејла көзәл-көјчәкди,  
Һәм ағыллы-камаллы,  
Һәм дә гочаг-зирәкди.  
Мешәниң ортасында  
Бир дахмалары варды;  
Атасы сүлһ заманы  
Бу мешәјә бахарды.  
Инди партизанлара  
Башчы иди мешәдә.  
Атадан јадикарды  
Онунчун бу пешә дә.  
Лејла, — партизан гызы,  
Партизаның нәвәси, —  
Рабитәчилик иди  
Дәстәдә вәзиғәси.  
Инди дә бу дәстәјә  
Тапшырыг кәтирмишди.  
Бу, дүшмәни боғмагчын  
Бөյүк, мүһүм бир ишди...  
Кәндін һәр үч тәрәфи

Дик гајалар, мешәләр...  
Бурдан гачанда дүшмән  
Бир јердән кечә биләр.  
Бирчә тәрәфдән анчаг, —  
Бүтүн или: гыш, јаз, јај, —  
Ахыр, саһили димдик,  
Дәрин, далғалы бир чај.  
Бу чајын үстүндәки  
Көрпү партласа әкәр,  
Чыха билмәз бу кәнддән  
Фашистләрдән бир нәфәр...

Лејла бу тапшырығы  
Хасполада јетирди;  
Партизанлар көндәрән  
Бағламаны да верди...

5

Кәнддә бәрк вурнухмадыр:  
Салдатлар ач гурдлар тәк  
Кәзирләр һәјәтләри,  
Сојгунчулуг едәрәк.  
Комендантын үзүндән —  
Көзүндән зәһәр јағыр;  
Ағзы алов пұскүрүр,  
Көзләри шимшәк чахыр.  
Тәләсик тахыл, сурсат  
Жүкләнир машиналара.  
Забитләр кирир-чыхыр,  
Һамының ганы гара...  
Ордумуз зәһәр гатмыш  
Гулдуруларын ашына.  
Ким билир нә кәләчәк  
Һәр биригин башына?  
Бу кечә, сүбһ олунча,  
Әнкәл чыхмаса әкәр,  
Кәнді јахыб-јандырыб  
Көрпүнү кечәчәкләр...  
Анчаг, һәлә күндуздүр,  
Топ сәсләри учалыр,  
Бу, горхаг чәлладларын  
Чанына горху салыр...

Лејла таныш чығырла  
 Мешәјә гајыданда,  
 Бирдән һәнирти дујуб,  
 Сәс ешиди, бир анда  
 О, һүркмүш чүйүр кими  
 Сычрајыб гачан заман,  
 Дөрд-беш түфәнк ачылды,—  
 Таг-таг, тараг, — һәр јандан.  
 Аяғындан бир күллә  
 , Јаралады Лејланы.  
 Беш ҹанавар сүрудү  
 Бир јаралы чејраны...  
 Бир ҹындыр сарыјараг  
 Јаралы аяғына,  
 Салдылар комендантын  
 Бәзәкли отағына.  
 Комендант чағыртдырыб  
 Коханы һүзуруна,  
 Танымагчын көстәрди  
 Јаралы гызы она.  
 Коханы елә бил ки,  
 Гәлбиндән илан чалды;  
 Гарға гарылтысы тәк  
 Мурдар сәси учалды:  
 — Ах, ај комендант аға,  
 Бу шејтан гырмызыды!  
 Партизанлар башчысы  
 Гандәмирин гызыды!  
 Жәгин мүһүм бир ишчин  
 Кәлиб бу гыз бу кәндә...  
 Ах, күчүк!.. — дејә гыза  
 Бир тәпик ендириңдә,  
 Комендантын Лејлаја  
 Санки үрәжи јанды;  
 Аяғыны дөјөрәк,  
 Кохажа ачыгланды.  
 Тез бир һәким чағырдыб,  
 Сарытды јарасыны.  
 Силдирди үст-башынын  
 Ганыны-гарасыны.

Комендант, — гоча түлкү,  
 Һијлә етмәк истәди.  
 Лејланы алдатмагчын  
 Ширин дил илә деди:  
 — Дүнән кечә јухуда  
 Өз гызымы көрмүшәм;  
 Аллаһа анд ичәрәк,  
 Гызыма сөз вермишәм.  
 Џахшылыг едәм кәрәк  
 Мән бурда ушаглара.  
 Ахъ мән дә атајам,  
 Ата һара, зұлм һара?..  
 Гызым, бу нејван кими  
 Салдатлара бахма сән,  
 Мән атајам, һеч әсла  
 Горхуб чәкинмә мәндән.  
 Билирәм, чох севирсән  
 Өз атаны-ананы.  
 Инди өз әлиндәдир,  
 Бил ки, онларын ҹаны...  
 Бу дава бу күн-сабаһ  
 Бир тәһәр гуртараачаг.  
 Гызым, сән ағыллы ол,  
 Бирчә шеји бил анчаг:  
 Инадчылар бош јерә  
 Өләчәк-өлдүрәчәк;  
 Дүнjanын ләззәтини  
 Сағ галаилар көрәчәк...  
 Сән, кәл дүзүнү сөјлә:  
 Һардадыр атан-анан?  
 Мән сәнә сөз верирәм  
 Өз гызымын адындан:  
 Онлары бағышларам  
 Сәнин көјчәк үзүнә.  
 Бил ки, севән бир ата  
 Садиг олар сөзүнә.  
 Кәндә коха гојарам  
 Сәнин гочаг атаны;  
 Варланар, дөвләтләнәр,  
 Артар шөһрәти-шаны.  
 Бир дә сөјлә, көзәл гыз,  
 Бу кәндә нечә кечдин?

Кечә кимин јанына,  
Нә иш үчүн кәлмишдин?..

Гыз динмәди...

Забитсә,

Јандырыб бир сигара,  
Деди:

— Гызым, нечәдир,  
Чох ағрымыр ки, јара?  
Неч фикр етмә, чох чәкмәз,  
Бир һәфтәјә сағалар.  
Өлүм писдир... Јаранын  
Һәр заман әлачы вар...  
Нә, нә дејирдим, гызым...  
Бил ки, өзүн билмәдән,  
Ганлы бир фәлакәтә  
Сәбәб ола биләрсән!..  
Намы һәлак олачаг  
Ачыб демәсән әкәр...  
Бил ки, гызым, сәнә дә  
Бундан чох зијан дәјәр!..  
Хиласкар бир мәләк ол,  
Сөзләримә гулаг ас,  
Атаны, достларыны,  
Намыны еjlә хилас!..  
Ah... Мәним эзиз гызым,  
Нечә бәнзәјир сәнә!..  
Гызым, нијә динмирсән?  
Бир кәлмә дилләнсәнә!..

Лејла дәзә билмәди

Бу сахта аһү зара:  
Алтдан јухары баҳды  
Нијләкәр чанавара,  
Деди:

— Кимсән билмирәм,  
Билирәм ки, забитсән.  
Сән дә гана сусамыш  
Гудуз, азғын бир итсән!  
Сән «мәләксәнмиш...» Онда  
Бәс бурда ким һакимdir?  
Арвадлары сачындан

Асдыран чәллад кимдир?  
Сән кимсән? Нечин қәлдин,  
Сөjlә, бу әзиз јурда?  
Бабанын кәлләсими  
Галмышды јохса бурда!..

Забитин боғазындан  
Гопду вәһши бир нә'рә.  
Наман saat гапыдан  
Кирди ики hejvәrә.  
Гызы сүпүрләдиләр  
Гудурмуш чанавар тәк.  
Забит дил-додағыны  
Гәзәbdәn кәмирәрәк,  
Донгулданыб јаралы  
Габан тәк өз-өзүнә,  
Көзәрмиш сигарыны  
Басды гызын үзүнә...  
Әмр етди чәлладлара:  
— Апарын, бу чушкины!  
Салын бузлу анbara,  
Бир аз гызышсын чаны...  
Дуз басын јарасына,  
Нөрүкләриндән асын!  
Гој алман забитинин  
Гүдрәтини анласын!..

Кечә кечиб јарыдан,  
Көjүн үзү ләкәли.  
Көнүлләр интизарда,  
Үрәкләр сәксәкәли...  
Кәндә лап јахынлашыб  
Гызыл Орду һиссәси.  
Јолу кәсиб архадан  
Партизанлар дәстәси.  
Бир ишарә көзләјир  
Гәти һүчума намы:  
— Көрәсән нечә олду,  
Көрпү партлајачагмы?!..  
Лејла сојуг зинданда  
Асылмыш сачларындан.

Дуз кәсир јарасыны,  
Анчаг етмир аһ-аман...  
Онун да инди јалныз  
Бир шејдир арзу-камы,  
Дүшүнүр: — Нечә олду,  
Көрпү партлајачагмы?..

Буз тәк сујун ичиндә  
Үзүр гочаг Хәсполад.  
Гөлтуғұнда динамит,  
Гәлбиндә мөһкәм сәбат:  
«Биз галиб кәләчәйик!..  
Бизим ишимиз һагдыр!.. —  
Дејә дүшүнүр, — һөкмән  
Көрпү партлајачагдыр!..»

Дәһшәтли бир куулту...  
Јер-көј ләрзәјә кәлди.  
Бу сәс: — Ирәли! Ыңчум! —  
Әмри кими јүксәлди.  
Үфүгләр ајдынлашыб,  
Дан јери сөкүләндә,  
Гәһрәман Гызыл Орду  
Артыг кирмиши кәндә...  
Кәнддән чыха билмәди  
Дүшмәнләрдән бир нәфәр...  
«Дүшмән тәслим олмаса,  
Ону мәһв еләјәрләр!..»

Чыхды бир аздан соңра,  
Лејла да гучағында...  
— Аман, сағдырмы Лејла?  
— Сағдыр, охучум, сағдыр!  
Лејла хош күн көрәчәк,  
Азад јашајачагдыр!..

1948

8  
Комендантлыг бинасы  
Одлар ичиндә јаныр.  
Түстү учалыр көјә,  
Булуд тәк далғаланыр.  
Лејла ордадыр, аман!..  
Буну вармы бир билән?!  
Кимдир, үстү-башы јаш,  
Белә јүйүрүб кәлән?!

Хасполад илдырым тәк  
Чумду ода бир анда,

## СИРЛИ САЗ

(Мөвзү Низамидән алынмышдыр)

Кечмиш Жунаныстанда  
Бир күн падشاһ Искәндәр  
Әмр етди ки, сараја  
Қәлсин мәшһур алимләр.  
Өлкәнин һәр јериндән  
Алимләр бир-бир кәлди;  
Падшаһын сарајында  
Бәյүк мәчлис дүзәлди.  
Аjlар, илләр узуну  
Һәрә нә етмишисә,  
Өјрәниб билдијини  
Сөјләјирди мәчлисә:  
Бири ријазијјатдан,  
Бири елми-һикмәтдән,  
Бири тәбијијјатдан,  
О бири чәмијјәтдән,  
Бириси һәндәсәдән,  
Бири әдәб-әркандан...  
Мұхтәсәр ки, һәр шејдән,  
Һәр тәрәфдән, һәр јандан  
Данышыб бәһс едирди  
Бир-бирилә алимләр;  
Динләјирди кәнардан  
Буну падшаһ Искәндәр...

Алимләрин ичиндә  
Анчаг бирчә Әрәсту  
Онлара гошулмајыб,

Өзүнү уча тутду.  
Дик галдырыды башыны,  
Ичи бош сүнбул кими;  
Чох узунчулуг етди  
Жаланчы бүлбүл кими.  
Деди ки:

— Бу дүнјада  
Бириңи алимәм мән!  
Һамыныз һәр бир шеји  
Өјрәнмишсиз мәндән.  
Мәндә, јалныз мәндәдир  
Елмләрин ачары;  
Мәнәм бүтүн дүнјада  
Елмин хәзинәдары!..

Әрәсту о мәчлисдә  
Чох «мәнәм-мәнәм!» — деди,  
Һәddән артыг дикбашлыг,  
Чох ловғалыг еләди.

Ловғалар күчлүләрә  
Архаланаρ чох заман.  
Варды Әрәстунун да  
Архасында бир дуран.  
Падшаһ Искәндәр илә  
Арасы көкдү онун;  
Чох чәкәрди назыны  
Искәндәр Әрәстунун.  
Одур ки, алимләр дә  
Дәринә кетмәдиләр;  
Онун дедикләринә  
Е'тираз етмәдиләр.  
Кими хәчаләтингән  
Јерә дикди көзүнү;  
Кими күлмәмәк үчүн,  
Јан чевирди үзүнү.  
Кимиси дә падшаһа  
Хош көрүнмәк истәди;  
Әрәсту өjүндүкчә,  
Һеј «бәли-бәли!» — деди.  
Анчаг бир гоча алим  
Дөзә билмәјиб даһа,

Ачыгла өз јериндән  
 Галхды бирдән ајаға.  
 Димдик дурду, дајанды  
 Бир вүгарлы дағ кими,  
 Хош көркәмли, ағ сачлы,  
 Башы гарлы дағ кими...  
 Сонра да үзр-иҹазә  
 Истәмәјиб һеч кәсдән,  
 Бирчә кәлмә динмәјиб,  
 Чыхды-кетди мәчлисдән.  
 О кедән кетди, даһа  
 Ону көрән олмады.  
 Јериндән-мәканындан  
 Сораг верән олмады.  
 Бу кедән гоча алим  
Әфлатунду, Әфлатун!  
 Доғрудан да, һамыдан  
 Билиji чохду онун.  
 Мәчлисдәки алимләр  
 Һамы һәрә бир заман  
 Јанында дәрс охујуб,  
 Тә'лим алмышды ондан.  
 Эрәстунун өзу дә  
 Ајлар, илләр узуну  
 Шакирд олмушду она,  
 Устад билмишди ону.  
 Инди әдәб-әрканы  
 Эрәсту унутмушду,  
 Устадынын јанында  
 Башыны дик тутмушду...

Ловғалыг һәр бир заман,  
 Һәр јердә писдир, анчаг  
 Даһа писдир устадын  
 Өнүндә ловғаланмаг!..  
 Бир дә сүнбул дик дураг  
 Ичи бош олса әкәр;  
 Ағачса, бар верәндә,  
 Башыны јерә әјәр!..

Одур ки, гоча алим  
 Өз дикбаш шакирдинә

Бунлары јахши-јахши  
 Сүбүт етмәкчин јенә,  
 Бир қүшәјә чәкилди  
 Элдән-ајагдан кәнар;  
 Башлады ишләмәјә  
 Кечә-күндүз о ки, вар.  
 Сиррини, тә'сирини  
 Бирчә-бирчә сәсләрин  
 Өјрәнди чох диггәтлә,  
 Өјрәнди дәрин-дәрин.  
 О, бир күпүн ичиндә  
 Тутду бир мүддәт гәрап:  
 Мә'лумдур ки, сәс күпә  
 Дүшәндә, хејли артар.  
 Бу ганун үзрә, о да  
 Бәм-зил сәси аյырды,  
 Бу сәсләри чыхаран  
 Қөзәл бир саз гајырды.  
 Бир габаға гол тахды,  
 Үзүнә дәри чәкди;  
 Бирчә-бирчә јохлајыб,  
 Сонра симләри чәкди.  
 Мизрабы вура-вура,  
 Лазым олан һәр јердә  
 Гурумуш бағырсагдан  
 Бағлады нечә пәрдә.  
 Сазы тамам гуртарыб  
 Әлә алдығы заман,  
 Һәр чүр сәс истәсәјди  
 Чыхарырды о саздан:  
 Каһ өкүзтәк бөјүрәр,  
 Каһ мәләрди чејран тәк,  
 Каһ да нә'рә гопарар,  
 Нәрилдәрди аслан тәк.  
 Сәсләрин өз әслинә  
 Елә бәнзәри варды  
 Ки, һејванлар ешитчәк  
 Ону, донуб галарды.  
 Истәсәјди Әфлатун,  
 Чаларды бир һаваны,  
 Жатырдарды бир анда  
 Инсаны ja һејваны.

Сонра женә башга бир  
Нава чалдығы заман,  
Жатышлары асанча  
Ојадарды јухудан.  
О гәдәр көзәлди ки,  
О сазын шириң сәси,  
Ону ешидән кими  
Узун илләр хәстәси  
Бир анда сағаларды  
Тамам һәр бир азардан.  
Мусигилә едәрди  
Устад дәрдләрә дәрман...

Бу сајагла Әфлатун  
Сазы ичад едәрәк,  
Иши баша чатдырды  
Эн әvvәл бир алым тәк.  
Сонра бәстәкар кими  
Чох һавалар јаратды;  
Гаршысында гојдуғу  
Әсил мәгсәдә чатды.  
Өзу чох мәһарәтлә  
Саз чалмаг бачаарды,  
Онда һәм дәрин билик,  
Һәм дә бачарыг варды...

Бир күн алыб сазыны  
Әфлатун чөлә кетди;  
Орда чыхарыб ону  
Јахшы-јахшы көк етди.  
Дәјрими бир хәт чәкиб  
Орда өз дөврәсинә,  
Башлады саз чалмаға.  
Чалғынын хош сәсинә  
Чөлдә, дағда, мешәдә  
Олан бүтүн һејванлар  
Тамам јығышыб кәлди:  
Көзәл-көјчәк чејранлар,  
Әјрипәнчә аյлар,  
Хәнчәр дишли габанлар,  
Ала көзлү ҹүјүрләр,  
Золаг-золаг пәләнкләр,

Чәпкөз, горхаг довшанлар,  
Жыртычылар, нәһәнкләр...  
Анчаг нә бир чанавар  
Чүјүрә кәч-кәч баҳды,  
Нә дава-далаш олду,  
Нә бир дамчы ган ахды.  
Чүјүрлә нәһәнк пәләнк  
Елә бил јолдаш олду;  
Чејран илә чанавар  
Дост олду, гардаш олду.  
Һамы севинчлә кәлиб  
Чалғынын хош сәсинә,  
Һамы јығышды шән-шән  
Устадын дөврәсинә.  
Әфлатун јатырдычы  
Ағыр һаваны чалды;  
Бүтүн һејванлар јатды,  
Јериндә донуб галды.  
Сонра башга бир һава  
Чалды, һамы айлды.  
Һејванлар дәстә-дәстә  
Чөлә-дүзә јајылды.

Әфлатунун бу жени.  
Бачарығы-һүнәри,  
Онун сирли сазынын  
Тә'сиригин хәбәри  
Чох тезликлә јајылды  
Һәр бир елә, обаја,  
Ахырда кәлди чатды  
Пајтахта вә сараја.  
Дедиләр ки, Әфлатун  
Ичад еләмиш бир саз  
Ки, о сазын сирриндән  
Неч баш чыхаран олмаз.  
Һаман сазла истәсә,  
Инсаны ja һејваны  
Бирчә анда јатырдыр,  
Ja ојадыр јатаны.  
Хәстәләри сағалдыр,  
Дәрдләрә дәрман верир,  
Тагәтдән дүшәнләрә

Гүввә верир, чан верир...  
Әрәсту бу хәбәри  
Ешидәндә, утанды;  
Вахтилә еләдији  
Сәһвини инди ганды.  
Билди ки, вахтилә о  
«Мәнәм-мәнәм!» — дејәркән,  
Устады Әфлатуну  
Инчитмишdir өзүндән.  
О заман сөз демәмиш  
Мүәллим шакирдинә;  
Амма инди бу сајаг  
Она дәрс верир јенә.  
Беләликлә елә бил  
Она дејир ки:

«Огул,  
Чох «мәнәм, мәнәм!» — демә,  
Бир аз ганачаглы ол!  
Бил ки, һәлә елмәдә  
Билмәдијин шеј чохдур.  
Елм бир үммандыр ки,  
Учу-бучағы јохдур!  
Бу саз бирчә дамчыдыр  
О түкәнмәз үммандан.  
Бачарсан, сән дә дүзәлт,  
Кәл, бу сән, бу да мејдан!»  
Бунлары дүшүнәрәк  
Әрәсту фикрә кетди;  
Мүәллиминә һөрмәт  
Јеринә һәсәд етди.  
Ондан үзр истәјәрәк,  
Өјрәнмәк әвәзинә,  
Јенә дикбашлыг едиб,  
Күвәнди өз-өзүнә.  
Чәкилди о сарајда  
Хәлвәтә хејли мүддәт,  
Кечә-күндүз чалышды,  
Чәкди зәһмәт-әзијјәт.  
Чох ахтарды сиррини  
Бу тә'сирли сәнәтин;  
Ахтардыгча көрдү ки,  
Тапмаг чәтингир, чәтин!

Анчаг ел арасында  
Белә бир мәсәл дә вар:  
«Нә гәдәр чәтин олса,  
Ахтаран ахыр тапар!»  
Әрәсту да чалышды  
Чох-choх ајлар узуну,  
Ахырда тапды о да  
Кәләфин бир учуну.  
Ахыр о да билди ки,  
Саз нечә кәлир дилә,  
Жатырдыр ja ојадыр  
Динләјәни сәсилә.  
О да бир саз гајырды;  
Бир күн ѡола дүзәлди.  
Чөлдә сазын сәсинә  
Һејванлар бир-бир кәлди.  
Әрәсту да жатырдан  
Ағыр бир һава чалды;  
Жатды бүтүн һејванлар,  
Донуб јериндә галды.  
Сонра ојатмаг үчүн  
Сазы чалды нә гәдәр,  
Һејванлар өлү кими  
Галыб тәрпәнмәдиләр.  
Сазы һәр чүр көкләди,  
Һава чалды һәр сајаг,  
Һејванлар јерләриндән  
Тәрпәнмәдиләр анчаг...  
Ахыр Әрәсту өзу  
Мә'тәл галды бу ишә,  
Ачилийни билди,  
Дүшду јаман тәшвишә...  
Гоча мүәллимини  
Салды бурда јадына,  
Билди ки, о чатачаг  
Јенә онун дадына.

Кәлди өз устадындан  
Јалварыб үзр истәди:  
— Сәндән дәрс өјрәнмәјә  
Кәлмишәм јенә... — деди, —  
Һәр бир шеји тапмышам,

Бир шеј галыб, устадым,  
Билмирәм јатанлары  
Мән нә сајаг ојадым?  
Сазы нечә көкләјим,  
Нечә чалым һаваны  
Ки, ојадым јухудан  
Јатырдығым һејваны?

Әфлатун деди:

— Оғул,

Бир шеји дә дејим, бил:  
Һүнәр јалныз јатырмаг  
Вә ja ојатмаг дејил!  
Сазын әсил һүнәри  
Будур ки, јол азана  
Дүзкүн јолу көстәрир.  
Будур, өзүн бахсана:  
Сән бир заман сарајда  
Күј салыб «мән-мән! — дедин, —  
Һәр ким һәр нә билирсә,  
Өјрәниб мәндән!..» — дедин.  
Саз сәнә көстәрди ки,  
Ловғалыға күвәнсән,  
Бирчә сазын өнүндә  
Мат галарсан бир күн сән!  
Инди ки, дүзкүн јолу  
Тапыб кәлибсән јенә,  
Кедәк, сазын сиррини  
Өјрәдим, оғул, сәпә...

Онлар чөлә кетдиләр,  
Әфлатун сазы алды;  
Һејванлары чағыран  
Көзәл һаваны чалды.  
Чөлдә, дағда мешәдә  
Олан бүтүн һејванлар  
Тамам ахышыб кәлди:  
Көзәл-көјчәк чејранлар,  
Әјрипәнчә аյылар,  
Хәнчәр дишли габанлар,  
Ала көзлү чүјүрләр,  
Золаг-золаг пәләнкләр,

Чәпкөз, горхаг довшанлар,  
Жыртычылар, нәһәнкләр...  
Һамысы һејран галыб  
Чалғынын хош сәсинә,  
Жығылдылар бир анда  
Онларын дөврәсинә...  
Әфлатун јатырдычы  
Ағыр һаваны чалды;  
Бүтүн һејванлар јатды,  
Јериндә донуб галды...  
Сонра башга бир һава  
Чалды сазда о устад,  
Әрәстүнүн өзү дә  
Хор-хор јатды о saat.  
Башга бир һава чалды  
Әрәстү јатан заман,  
Бүтүн јатмыш һејванлар  
Ојандылар јухудан.  
Сонра да бир өзкә шеј  
Чалды сазда, бу анда  
Әрәстү саз сәсинә  
Јухудан ојананда,  
Көрдү ки, аյлмышдыр  
Бүтүн јатмыш һејванлар,  
Анчаг билмәди, нечә  
Олду, айлды онлар.  
Бу һалын гаршысында  
О, мат галыб дајанды;  
Устадынын нә демәк  
Истәдијини ганды.  
Баша дүшду ки, устад  
Сазын сиррини белә  
Кизлин сахлајыб ондан,  
Ачмаг истәмир һәлә...

Әрәстү һејран-һејран,  
Динмәдән, данышмадан,  
Бахды өз устадына.  
Салараг өз јадына  
Сарај һәнкамәсими,  
Өзүндән демәсими, —  
Өз нөгсаныны ганды,

Устадындан утанды...

Әфлатун күлә-күлә,  
Сазыны алды әлә,  
Деди:

— Оғул, гулаг ас,  
Гој бу сирри десин саз!

Симләри чәкди зилә,  
Саз белә кәлди дилә:

«Елм дәрјадыр, кир, үз!  
Даим ахтар, тап өjrәn!  
Чәһд елә кечә-күндүз,  
Даим ахтар, тап, өjrәn!

Һеч заман ловғаланма,  
Даим ахтар, тап, өjrәn!  
Һеч кәсә архаланма,  
Даим ахтар, тап, өjrәn!

Нә гәдәр сох билсән дә,  
Даим ахтар, тап, өjrәn!  
Һәр сирр сәндәдир, сәндә!  
Даим ахтар, тап, өjrәn!»

1954

ОВЧУ ЕЛИШЛӘ ГОЧАГ  
АЙТӘКИН НАҒЫЛЛАРЫ

Арыларла аյылар

Јаз нағылы

Јазда мешә нә гәшәнкдир!  
Бүлбүл учур будаг-будаг,  
Күлдән-күлә гонур ары,  
Јер дә, көј дә рәнкбәрәнкдир:  
Көј, гырмызы, јашыл, сары...

Бир ағачда чичәкләр вар,—  
Јени јағмыш гар тәк дұмағ;  
Бир ағачда — шух чәһрајы,  
Бири — ала, золаг-золаг...

Ағачлар вар, — тәпәсини  
Көрмәк олмур, дүшүр папаг.  
Ағачлар вар, — алты сәрин,  
Далда, көлкә, јекә отаг.

Будаглар вар, — галын, назик;  
Будаглар вар, — гоша, нача.  
Боз дәләләр һоппанырлар  
Бу ағачдан о ағача.

Һарадаса, тагга-тагла  
Ағачдәлән ағач дәлир.

Һарадаса, гүгү өтүр,  
Өзү јохдур, сәси кәлир.

Јарпагларын арасындан  
Көј көрүнүр мина кими.  
Нахыш-нахыш булудларын  
Шәкли суда айна кими.

Бир будагда шанапипик  
Дарағыны ачыр-јумур.  
Гаратојуг бир чүчүнүн  
Архасынча јаман чумур.

Жуваларда бала гушлар  
Һәрә бир чүр чивилдәјир;  
Ата-ана дән кәтирир,  
Көрпәләр дә алыр-јејир.

Ағачларын арасындан  
Сулар ахыр шырňашырла.  
Елә бил ки, бәрк тәләсир,  
Һара исә гачышырлар...

Бир талада ана-бала,  
Бир чүт чүйүр кәзир гоша...  
Нә көзәлди्र јазда мешә!  
Тамашадыр, лап тамаша...

\*\*\*

Вай!.. Нә олду?..  
Бирдән-бирә  
Һамы сусду, кәсилди сәс.  
Өтүшмәләр, мәләшмәләр,  
Чивилтиләр нә олду бәс?

Узунгујруг бир гырговул  
Фишәнк кими галхды колдан;  
Будағына гонду  
уча бир ағачын.  
Гагтылдады:  
— Гачын! Гачын!

108

Сағсағанлар ағачларын  
тәпәсилә уча-уча,

Һарај чәкиб чығырдылар:  
— Дүшмән кәлир! Гач-ха!.. Гач-ха!..  
Сығырчынлар дәстә-дәстә  
Һәрләндиләр  
Дүшмән кәлән јерин үстә.  
Чығырдылар:  
— Сусун! Сусун!..

Ана-бала бир чүт чүйүр  
Тез коллара сохулдулар.  
Ағачларын арасында  
Көздән итиб, јох олдулар.

Гачан гачды, сусан сусду;  
Нә бир сәс вар, нә бир нәфәс...  
Өтүшмәләр, мәләшмәләр,  
Чивилтиләр нә олду бәс?  
Нә олду бәс?..

Узагдакы јолдашындан  
Хәбәр алды ағачдәлән:  
— Туг-туг-туг-туг...

Кимдир кәлән?  
Кимдир кәлән?

Чаваб кәлди:  
— Тиг-таг, тиг-таг...  
Бир бах, бир бах:  
Ағачлары гыра-гыра,  
Чичәкләри әзә-әзә,  
Одур кәлир,  
Сәрхөш кими кәзә-кәзә,  
Топал дајы,  
Жекәгарын, јекә ајы!.. ✓

Үч ај гышы јувасында  
Өз пәнчәсини сормушдур.  
Инди күнүн истисиндән  
Гызышмышдыр, гудурмушдур...  
Кәлиб чыхды о талаја,  
Јери ешди, колу гырды;

109

Бурнуу һөр јерө сохуб,  
Жемәјә шеј ахтарырды:  
Жумурталы гуш јувасы,  
Ja бала гуш,  
Ja да көрпө чүйүр, довшан...  
тапса әкәр,  
Нечә јејәр! Нечә јејәр!..

Ахыр о бир јува тапды.  
Анчаг, һајыф!..

Јува бошду.  
Гырговулун балалары  
Тәзә дирчәлмиш, учмушду.  
Жумуртанын габыглары  
Пај галмышды ајы хана.  
Бош јуваны әзиб кечди  
Донгулдана-донгулдана.  
Сонра кәлиб чүйүрләрин  
Отладығы јерө баҳды;  
Әмлик бала ији дујду,  
Лап ағзынын сују ахды.  
Нә гырговул јумуртасы,  
Нә дә сүтүл әмлик әти  
Галмамышды ајы хана.  
Саға баҳды, сола баҳды,  
Баҳды, галды јана-јана...

Бирдән онун лап јанындан:  
— Вый-з-з! — едиб бир ары кечди.  
Буну көрчәк бәрк севинди,  
Ајы белә фикирләшди:  
— Аха... һарда ары варса,  
Демәк орда бал да олар...  
Һарда да бал олса,  
Мәним бајрамымдыр

гарным доллар!..

Белә дејиб, һаман saat  
Арынын ардыңча гачды:  
Ары учду,  
ајы гачды;  
Ары учду,  
ајы гачды,

Ары учду,  
ајы гачды,  
Бирдән ары ағачларын  
үстдән ашды.  
Ары көздән итән кими,  
ајы чашды.  
Неч билмәди пеңә етсин:  
Саға кетсин?  
Сола кетсин?  
Нәр тәрәфи о јохлады,  
Бурнуу һөр јана тутуб,  
чох гохлады.  
Бал јадына дүшдү онун,  
Лап ағзынын сују ахды.  
Јерә баҳды,  
Көјә баҳды,  
Баҳды галды јана-јана,  
Донгулдана-донгулдана...

Бирдән јенә лап јанындан:  
— Вый-з-з! — едиб бир ары учду:  
Ары учду,  
ајы гачды;  
Ары учду,  
ајы гачды;  
Ары учду,  
ајы гачды;  
Ахыр кәлиб јетишдиләр  
Аллы-куллү бир чәмәнә.  
Ары учеб көздән итди;  
Ајы чашыб галды јенә...  
Баҳды саға, баҳды сола,  
Көрдү һөр јан рәнк-рәнк чичәк.  
Чичәкләрин үзәриндә  
Зәр ганадлы мин кәпәнәк.  
Арылар да дәстә-дәстә  
Гонур чичәкләрин үстә;  
Ширә чәкиб һөр бир ары  
Учур бирбаш...  
— Һара?.. Һара?..  
— Одур, бир тәпәјә сары...  
Ора баҳды ачкәз ајы;

Бахды көрдү:  
— Ай чан! Ай чан! —  
О гәдәр чох пәтәк вар ки...  
Әзләри дә  
Чәркә-чәркә, рәнкбәрәнкдир...  
Көј, гырмызы, јашыл, сары...

Ачкөз ајы  
Чичәкләри әзә-әзә,  
Кол-будағы гыра-гыра,  
Нәрилдәјә-нәрилдәјә,  
чумду ора...

Горхусундан гүшлар гачды,  
Jох олдулар кәпәнәкләр.  
Бүзүшдүләр, јумулдулар  
Гәшәнк күлләр, шух чичәкләр...

Арыларын гошунлары  
Булуд кими дәстә-дәстә  
Һәрләндиләр вызһавызыла  
Ајы ханын башы үстә.  
Бу дәстәдән

Ајрылды бир јекә ары,  
Кәлди дүмдүз она сары.

Ары деди:

— Выз! Выз! Выз! Выз!  
Рәдд ол бурдан, ај инсафсыз!

Кечә-күндүз  
Әлләширик биз һамымыз...  
Jува бизим,

бала бизим,  
бал бизимдир!..

Рәдд ол бурдан, ај инсафсыз!  
Jохса сәни өлдүрәрик,  
Әлбир олуб биз һамымыз!..

Ајы күлдү, деди:

— Гаһ-гаһ!

Бир бунларын бојуна бах!  
Бир үфүрсәм,  
Jүзүнүзу јел апарар!

Бир түпүрсәм,  
Jүзүнүзу сел апарар!..

Ары деди:  
— Зорбалыг бир һүнәр дејил!  
Ајы деди:  
— Чох данышма, һәддини бил!  
Ары деди:  
— Бизимкидир бу бал, пәтәк!  
Ајы деди.  
— Мән дојунча јејәм кәрәк!

Ары деди.

— Вермәрик биз!

Ајы деди:

— Көрәрсиз!..

Ары деди,  
ајы деди,  
Ары деди,  
ајы деди...

Иш бөјүдү, дава дүшдү:  
Арыларын гошунлары  
Дөрд бир јандан төкулмушду.

Бири санчды гулағыны,  
Бири саллаг додағыны,  
Долушдулар көзлөринә,  
Дарашдылар һәр јеринә.

Ајы ханын башы шиши.  
Көзү шиши, гашы шиши.

Һәр јери од тутду-јанды,  
Нәрилдәди, донгулданы...

Ачыгланды ајы хан да  
Пәнчәсилә, тәпијилә  
Гырхын әзди һәр вуранда...  
Анчаг јенә бачармады, —  
Арылар бәрк вүрушандыр!  
Ајы көрдү иш јамандыр, —  
Ахыр гачды...

Гачды-гачды,  
Көзү јахшы көрмәјирди,  
јолу чашды.

Бир тәпәдән башы үстә

Жумаланды-жумаланды,  
бирдән ашды,  
душду чаја...

Чај да нә чај:  
Жаман дәрин.

Гыраглары дик-дик гаја...  
Эзилди гол-габырғасы,  
Палчыг долду үз-көзүнә;  
Анчаг судан сәринләди,  
Бир азча кәлди өзүнә.  
Ачкөз ајы  
Ахыр үзүб бир сајгла  
Өлүм-зұлум кечди чајы...  
Ганы, сују аха-аха,  
Дурду орда, алтдан-алтдан  
Пәтәкләрә баҳа-баҳа...  
Гулағындан кәсилемәмиш  
Арыларын вызылтысы,  
Бәдәниндән чәкилемәмиш  
Јараларын сзылтысы,—  
Мырылдана-мырылдана,  
О дырмашды дик јухары...  
Буну көрчәк,  
Пәтәкләрин арылары  
Төкүлүшдү һәр бир јандан,  
Дава јенә гызды јаман...



Бунлар бурда вурушсунлар  
Инди сизә дејим кимдән,—  
Елсевәрлә Аjtәкиндән:

Гочаг Аjtәк, овчу Елиш  
Доғма бачы-гардашдылар  
Бир-бириңә чох меңрибан, ✓  
Чох да жахши ѡолдашдылар.  
Овчу Елиш ов едәрди,  
Гышда өрдәк, газ вуарды.  
Ачкөз овчу дејилди о,  
Чох вурмазды, аз вуарды.  
Амма јазда гөрујарды

Кәкликләри, турачлары.  
Бәсләjәрди, артырады  
Биткиләри, ағачлары.  
Аjtәкин дә она көмәк ✓  
еләjәрди.

Һәр жери гар бүрүjәндә,  
Ач гушларчын гышда онлар  
Дәнлик гуар,  
Јазда евчик тикәрдиләр.  
Јолдашларла әлбир олуб,  
Һәjәтдә бағ-бағча салар,  
Құл-чичәк дә әкәрдиләр.  
Биркә ова чыхардылар.  
Гышда гуш да вуардылар.  
Амма јазда, јајда, һәр вахт  
Зијан верән гурд-гушлары,  
Чаггаллары, гузфунлары  
гырардылар...



Овчу Елиш, гочаг Аjtәк  
Чыхмышдылар бу күн ова.  
Кирмишдиләр бу мешәjә  
Түлкү-чаггал гова-гова.  
Јанларынча ов туласы,  
Зирәк Чапал бәрк јүjүрүр.  
Түлкү-чаггал көрән кими,  
Гачыр-говур, бәркдән һүрүр.

Aha!.. Бирдән бир гырговул  
Пырылтыјла галхды колдан.  
Елиш гапыб гүфәнкини  
Гырговулу алды нишан.  
Анчаг Аjtәк итәләди  
Тез түфәнкин лүләсиндәй;  
Гуш саламат учду-кетди,  
Амма азча  
Горхду түфәнкин сәсиндән...

Елиш бәркдән ачыгланды:  
— Неjlәjирсән, ај гыз, јаваш!

Аjtæk деди:

— Бэс сэн өзүн

Неjlәjирсэн,  
овчү гардаш!

Сэн овчусан ja гушгыран?

Jaзда гушу вурарлармы?

Балалара дэн кәтирән

Гушу вурмаг һеч олармы?

Елиш деди:

— Jахшы, бэсдир!

Бу нэ овдур?

Вурма ону, вурма буну!..

— Jох, гардашым, вурмаг олар:

Вур чаггалы, вур гузғуну...

Онлар јува дағыдандыр;

Балалары јејир онлар.

Ачкөзләри, гулдурулары

Jаз-гыш, һэр ваҳт вурмаг олар!..

Елиш деди:

— Сөзүн дүзү,

гырговулу

Истәмирдим вурам мэн дэ.

Tүфәнк өзү

она сары

Дөндү, гушу мэн көрәндә...

Ajtæk деди:

— һә, бах, белә!..

Бир дә көрмә һеч белә иш.

Һамы сәнә jaхшы десин;

Овчу Елиш, овчу Елиш!

\*\*\*

Бирдән назик бир сәс кәлди:

— Овчу Елиш! Овчу Елиш!..

Елиш бахды саға-сола;

һеч кәс јохду...

Назик бир сәс чағырырды:

— Овчу Елиш! Овчу Елиш!.. —

Бу ким ола?!

116

Елиш деди:

— Бачым, Ajtæk!

— һә, гардашым?

— Ешитдинми?

— Нәji?

— Сәси!

— Нә сәс?

— Мәни чағырырлар!..

һәр икиси

Дөндү бахды саға-сола...

һеч кәс јохду...

Бу ким ола?!

Бир сәс кәлди:

— Мәнәм, мәнәм!..

Бах, бурдајам, лап jaхында,

Лап овчунун папағында... —

Ajtæk бахды она сары,

Көрдү гонуб Елсевәрин

Папағына бир көк ары...

Ону көстәрә-көстәрә,

Ajtæk деди Елсевәрә:

— Елиш, ары!

Елиш гапды папағыны,

чырпды јерә...

Ары учуб овчуларын

Башы үстә,

Jенә дөврә вура-вура,

Белә деди оғчулара:

— Aj овчулар! Aj овчулар!

Гулаг асын, бир сөзүм вар:

Мәнә тохунац олмаса,

Мән һеч бир кәси санчмарал.

Мәним адам инчитмәклә  
јохдур арам.

Адам санчмаг дејил пешәм...

Бир дә бура

Мән санчмаға кәлмәмишәм.

Aj овчулар! Aj овчулар!

Гулаг асын, бир сөзүм вар:

Бир ајы вар бу мешәдә;

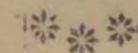
117

Дојмаг билмир гарны, көзү.  
Нэ раст кәлсә, басыр-јејир,  
Гара едиб күнүмүзү.  
Бах, бу saat јувамызы  
Алт-үст едир;  
Баламыз да,  
Балымыз да,  
Јувамыз да элдән кедир...  
Аман, аман, ај овчулар!  
Ај овчулар, бизә көмәк!..

Елиш деди:  
— Сизә көмәк?  
Ајтәк деди:  
— Тез ол кедәк!  
— Кедәк!  
— Кедәк!  
— Көмәк едәк!..  
— Џара кедәк?  
— Нечә едәк?..

Ары деди:  
— Мән учурام.  
Архамча сиз гачын, кәлин  
јејин-јејин!..

Ары учду,  
онлар гачды;  
Ары учду,  
онлар гачды;  
Ары учду,  
онлар гачды...



Ары учсан, онлар гачсын...  
Инди сизә хәбәр нардан?  
Арыларла, аյылардан...  
— Арыларла, айылардан?  
Ахы ајы тәкди бајаг?  
— Дүздүр, бајаг тәкди... анчаг  
Биз мешәдән,

Елсевәрлә, Ајтәкиндән  
данышанда,  
Һаман ајы  
Өлүм-зүлүм кечиб чајы,  
Дик тәпәни дырмашанда,  
Бәркдән-бәркдән бағырмышды,  
Балаларын чағырмышды:  
— Ңеј, балалар! Ңеј, балалар!  
Кәлин бура! Кәлин бура!  
Бал вар! Бал вар!  
Бол-бол бал вар!  
Үч баласы ешитмиши,  
Онун јанына кетмиши...  
Инди орда дөрддүр ајы:  
Бири ата, үчү бала;  
Һамы һүчүм едиб бала...  
Әл чәкмирләр арылар да.  
Ики тәрәф бәрк вурушур...  
  
Бахын, будур:  
Балаларын  
Јарапары кизилдәјир.  
Пәнчәсини  
Тәпәсинә чырпа-чырпа,  
Онлар гачыр, зинкилдәјир...  
Амма јекә ајы бирдән  
Жекә бир даш гапыб јердән,  
Чырпды ону бир пәтәјә.  
Пәтәк сынды, дағылды бал.  
Гапды јердән јенә даши,  
Пәтәкләри о далбадал  
вурду-жыхды.

Елә бу вахт  
Овчу Елиш, гочаг Ајтәк  
кәлиб чыхды.

✓  
Ајтәк деди:  
— Елиш, тез ол,  
Түфәнкини, тез ол, долдур,  
Тез ол, јекә ајыны вур!  
— Данг! Данг!..  
Бирдән ики күллә

Атды бизим овчу Елиш,  
 Јаман атды, јаман вурду.  
 Боша чыхмаз гошалұлә!  
 О ајынын  
 Лап дүмдүз башындан вурду!..  
 Тез түфәнки долдурду ки,  
 Атсын бир дә...  
 Аjtәк көрдү  
 Ган ичиндә чабалајыр  
     ајы јердә,  
 Балалары горхуб јаман,  
 Зинкилдәјир, гачыр кери...  
 Ajtәk деди:  
 Вурма, тутаг дири-дири!  
 — Чапал, гојма, ал! — дејәндә,  
 Чапал чумду...  
     О чатанда,  
 Балалар да ондан горхуб  
 Колун дибинә јатанда,  
 Ajtәk тутду балалары...

Елиш чәкиб бычағыны,  
 Кетди тез ајыја сары.  
 Дәрисини тәмиз сојду,  
 Лешини дә орда гојду;  
 Іәр бир ајы ја чанавар  
 Јахшы билсин:  
 Сојғунчунун-таланчынын  
 Ахыры, бах, белә олар!..



Нагыл бурда гуртаарды;  
 Гуртаарды бурда...

Анчаг

Бу нагылы ешидәнләр  
 Јәгин биздән сорушачаг:  
 — Бәс о балача ајылар  
     нечә олду?  
 Бәс о баллыча арылар  
     нечә олду?

Буну да сөјләјем кәрәк:  
 Бала ајылар бөјүдү,  
 Овчу Елиш, гочаг Ajtәk  
 Онлара ад да гојдулар;  
 Іәрасинин өз ады вар:  
 Бири — Баллы,  
 Бири — Халлы,  
 Бири — Јаллы...  
 Экәр көрмәк истәсәниز,  
 Адресләри:  
     Нејванхана.  
 Орда инди  
 Уч бәзәкли јекә гәфәс  
     вар јан-јана.  
 Уч гәфәсдә уч ајы вар;  
 Чагырсаныз, баҳачаглар:  
 Бири — Баллы,  
 Бири — Халлы,  
 Бири — Јаллы...

Арылар да чохалыблар;  
 Бал јығырлар, кефләри саз.  
 Ачкөз ајы вурулан күн  
 Јетишәндә,  
     онлар һәр јаз  
 Дәстә-дәстә гонаг кәлир  
 Ajtәкинлә Елсевәрә.  
 Хортумунда бал кәтириб  
 Кәлир бирчә дамчы һәра.  
 Іәр ким о күн гонаг кәлсә  
 Aitәкинлә, Елсевәрә, —  
 Іаман балдан гочаг Ajtәk  
 Гонаглара дадлы-дадлы  
 Баллыбады биширәчәк...

## Тајгулаг довшанла ачкөз чанавар

### Jaј нағылы

Күн кечмиш, ај доланмышды;  
Јаз кетмишди, jaј көлмишди.  
Күндүзләр чох узанмышды,  
Кечәләр чох көдәлмишди.

Јандырырды күн гызанда,  
Чөлү-дүзү, дағы-даши,  
Узагларда ағарырды  
Дик дағларын гарлы башы.  
Дағлар уча, дағлар узаг,  
Дағлар гарлы, дағлар сәрин...  
Кефи көкдүр дағлардакы  
Жекебүнүз тәкәләрин.  
Көј чәмәндә отлајырлар;  
Јанларында оғлаглары.  
Нә сәриндир о дағларын  
Шырылдајан булаглары!..

Бәс неjlәсин арандакы  
Көдәкгујруг, узунгулаг,  
јазыг довшан?  
Кол дибиндә ләһләјир, бах,  
Јанында да үч баласы:  
Бөյүүнүн ады — Јумаг,  
Ортанчынын ады — Дұмағ,  
Кичијинин ады — Јумшаг...

Күн галхдыгча, исти артыр,  
Дана да бәрк гызыр һава.  
Довшанчыглар боғулурлар,

Тәндир кими гызыр јува.  
Ана довшан көзүачыг  
Баха-баха мүркүләјир.  
Балалар да бир-бирилә  
Јавашча сөһбәт еләјир.

### Јумаг дејир:

— Кешкә бу jaј  
Гуртарыб пајыз олајды!  
Чөлләрдә көк, мешәләрдә  
Әзкил, гоза тез олајды!

### Јумшаг дејир:

— Пајыз нәдир?  
Көрмәмишәм мән һеч ону.  
Һеч билмирәм мән әзкилин,  
Гозанын нә олдуғуны...

### Јумаг дејир:

— Пајыз сәрин,  
Әзкил шириң олур јаман.  
О күн белә сөјләјирди  
Бизим гоншу Јастыдабан.

### Дұмағ дејир:

— Пајыз нәдир?  
Гар олајды, буз олајды  
Бир кејәждим чал күркүмү,  
Бирчә бу гыш тез олајды!..

### Јумшаг дејир:

— О гыш нәдир?  
Көрмәмишәм мән һеч ону.  
Һеч билмирәм гарын, бузун,  
Боз күркүн нә олдуғуны.

### Дұмағ дејир:

— Гыш сојугдур,  
Чал күрк — исти, өзү јумшаг.  
О күн белә сөјләјирди,  
Бизим гоншу Халлыгулаг.

Нә пајызы, нә дә гышы  
Көрмәмишиди онлар; анчаг

Белә дејиб бош-бошуна  
 Өјүнүрдү Іумаг, Дұмағ.  
 Аңчаг Іумшаг көрдүйүнү —  
 Билдијини сөјләјәнді.  
 Бу сөзләрә гулаг асыб,  
 Іумшаг құлду, белә деди:  
 — Eh, нә пајыз, нә сојуг гыш,  
 Нә гар, нә дә буз олајды,  
 Инди бурда гыпгырмызы  
 Бир сәрин гарпыз олајды!  
 — Гарпыз!  
 — Гарпыз!.. — дејә-дејә  
 Ағызлары дада кәлди.  
 Бир нечә күн бундан габаг  
 Іедикләри јада кәлди.  
 — Гарпыз!  
 — Гарпыз!.. — дејә-дејә  
 Ана довшан да јухуда  
 Додағыны јалајырды.  
 Јухуда көрүрдү о да;  
 Көрүрдү бир јекә бостан,  
 Нә бостанчы, нә көпәк вар.  
 Она бахыр күлә-кулә  
 Көј кәликләр, шамамалар.  
 Тәрпәдир боз саггалыны  
 Гарғыдалы «Бујур!» — дејир.  
 Құнәбахан шух ләчәкли,  
 Дик башыны она әјир.  
 Говун, гарпыз, хијар тағы  
 Дүшүб онун аяғына,  
 О јалварыр, бу јалварыр,  
 Кечир солуна-сағына.  
 Тутур онун габағына  
 Һәр бир тағ өз мејвәсини,  
 Бир ағыздан охујурлар  
 «Хош кәлмисән!» — нәғмәсини:  
  
 «Хош кәлмисән бу бостана,  
 Сән, ај довшан, хош кәлмисән!  
 Бәс торбан, харалын һаны?  
 Нијә әлибош кәлмисән?  
 Хош кәлмисән!

Je, дәр, апар!  
 Бујур, кәл дәр, ај Тајгулаг!  
 Гурбан сәнә шириң кәлү  
 Халлы хијар, баллы гә  
 Сәрин гарпыз,  
 Шириң гарпыз...»  
  
 — Гарпыз!..  
 — Гарпыз!.. — дејә-дејә  
 Ана довшан өз сәсиңә  
 Құлұмсұнә-құлұмсұнә  
 Аյылды шириң јухудан...  
 Баҳды көрдү:  
 Бостан һаны?..  
 Һаман колдур, һаман јува,  
 Күн учалыбы,  
 Әвшәлкиндән  
 Бир аз да бәрк гызыб һава.  
 Балалары јербәјердән  
 Ағлашырлар:  
 — Ана, гарпыз!  
 Бу истидә сусузлугдан  
 Галдыг јана-јана, гарпыз!  
 — Ана, гарпыз!..  
 — Ана, гарпыз!..  
 — Ана, гарпыз!..  
  
 Ана довшан фикрә кетди,  
 Әйнән ағылда гуму ешди;  
 Рәһми кәлди балалара,  
 Ахыр белә фикирләшди:  
  
 «Јухудакы о бостаны  
 Көрмүшәм мән доғрудан да.  
 Өзү дә чох узаг дејил,  
 Лап бурдадыр, бу јахында.  
 Инди һава бәрк истидир;  
 Бостанчы да јатыш јәгин...  
 Көпәji дә јатмыш олар...  
 Дад әлиндән о көпәјин!..»  
  
 Җаванлыгда һаман көпәк  
 Бу бостанда, елә бу вахт

Бир гулағыны гаимышды,  
Жазыг галмышды тајгулаг...

Жада салыб һаман күнү,  
Довшан кетмәк истәмәди.  
Балалары бир ағыздан  
Ағлаша-ағлаша деди:  
— Ана, гарпыз!..  
— Ана, гарпыз!..  
— Галдыг јана-јана, гарпыз!..

Балаларын ағлашмасы  
Дәјди ана үрәјинә.  
Белә фикирләшди јенә:  
«Jох, гој кедим...»

Экәр көпәк олса ојаг,  
Нә олар ки, гој говласын:  
Ондан говмаг, мәндән гачмаг...»

Деди:

— Эзиз балаларым,  
Кедим, көрүм мән бир тәһәр  
Сизә гарпыз тапараммы...  
Ишдир, мән кеч кәлсәм әкәр,  
Неч бир јана тәрпәнмәјин!  
Бах, бу колун дибиндәки  
Отларданча гырпын, јеин!..

Балалары севиндиләр,  
Чығырдылар:  
— Ај чан, ај чан!  
Бизә шириң гарпыз кәтири,  
Бизә сәрин гарпыз кәтири,  
Сағ ол, сағ ол, ај аначан!..

Ана довшан дөрд бир јана  
Баха-баха, јаваш-јаваш  
Коллардиби, дүшдү ѡюла  
О бостана сары бирбаш...

Азмы кетди, чохму кетди,  
Дәрә кечди, тәпә ашды;

Ахыр кәлиб сәс-сәмирсиз  
О бостана јахынлашды.  
Галын коллуг бир тәпәјә  
Чыхды бојлана-бојлана;  
Бостанын дөрд дөврәсисә  
Бахды бојлана-бојлана...

Бир кәлијә вурду дишдәм,  
— Һәлә шириң дејил, — деди.  
Хошуна кәлмәди хијар;  
Шамаманы бәјәнмәди.  
О гарпыздан једи бир аз,  
Бу гарпыздан бир аз дадды;  
Хошламады һеч бирини,  
Өзу-өзүнү алдатды.  
Чатды јекә бир гарпыза.  
Деди: — Көрүм нәдир дады?  
Гарпыза бир дишдәм вурчаг,  
Гарпыз бирдән «парт!» партлады.  
Көпәк аյылды јухудан:  
— һам-һам-һам-һам! —

бәркәдән һүрдү.  
Бостанчы да бирдән галхыб,  
Өз комасына јүйүрдү.  
Гапды ордан түфәнкини:  
— һеј, Алабаш, гојма! — деди.  
Өзу лә тез нишан алыб,  
Тајгулағы од еләди.

— Данг, данг!..  
Сачмалар жазыг довшанын  
Лап башына јахын кечди,  
Дејәсән тај гулағына  
Үч-дөрд сачма дејиб дешди.  
Довшан көрдү иш јамандыр,  
Дабан алды, јаман гачды:  
Көпәк говду,  
довшан гачды;  
Көпәк говду,  
довшан гачды;  
Көпәк говду,  
довшан гачды;

Гачды, гачды...  
 Дэрэ кечди,  
 тәпә ашды, —  
 Бирдән кирди бир коллуға;  
 Көпәк азды,  
 јолу чашды.  
 Довшан гачды,  
 гачды, гачды...  
 О јердән чох узаглашды...  
 Ахыр кәлиб, јорғун-арғыи,  
 Чатды о бир көзәл баға;  
 Бир ағачын көлкәсіндә  
 Узанды динчин алмаға.  
 Бирчә дәнә гарпыз үстә  
 Аз галмышды кетсин чаны!..  
 Балалар дүшду јадына,  
 Деди:  
 — Іазыг балаларым,  
 Галыб инди көзү јолда,  
 Мән онлара нә апарым?..  
 Бирдән көрдү бир гәшәнк гыз  
 Бир ағадан әнчир дәрир.  
 Дәрир, дәрир,  
 Јастылајыр, јастылајыр,  
 күнә сәрир...  
 Іаваш-іаваш кәлиб јахын,  
 Көрдү бурда бостан да вар;  
 Бостанда да чәркә-чәркә  
 Нә.govунлар, нә гарпызлар!..  
 Іазыг довшан горха-горха,  
 Бахды.govуна-гарпыза;  
 Сонра үзүнү чевирди  
 Әнчир дәриб сәрән гыза.  
 Деди:  
 — Ай гыз, ай јахши гыз!  
 Гыз бојланыб бахды, анчаг  
 Көрдү орда неч ким јохдур.  
 Јенә дилләнди Тайгулаг:  
 — Мән бурдајам, бурда, бир баҳ!

Мәним адым Тайгулагдыр,  
 Өзүм довшан...  
 Уч балам вар:  
 Бири — Јумаг,  
 Бири — Дұмағ,  
 Бири — Јумшаг...  
 Инди онлар  
 Кол дибиндә сусузлугдан  
 Јана-јана,  
 Ағлаырлар јәгин зар-зар:  
 — Ана... Ана...  
 Бизә сәрин гарпыз кәтир!  
 Бизә ширин гарпыз кәтир!..  
 Іалварырам сәнә, ай гыз,  
 Нә олар о гарпызлардан  
 Бирини вер мәнә, ай гыз!..  
 Гыз көрдү ки, Тайгулағын  
 Гулағынын ахыр ганы,  
 Деди:  
 — Һарда ганадыбсан,  
 Іазыг, о тај гулағыны?  
 Довшан данышды  
 Башына кәләнләри  
 Она бир-бир.  
 Гыз деди ки:  
 — Тез ол көрүм,  
 Гулағыны бәри кәтир,  
 Гој јод вурум, тез сағалсын!..  
 Довшан деди:  
 — Jox, горхурам,  
 Горхурам, јод бәрк јандырар.  
 — Горхма, бир аз јандырса да,  
 Тез јаранын ганы дурап.  
 Joxса јаран чирк еләjәr,  
 Ja да шишәр!  
 Іазыг, о тај гулағын да  
 Чүрүjәr, лап тәмиз дүшәр!..  
 Бир баҳ, өзүм јод чәкмишәм  
 Өз әлимә бу күн сәhәр.

Һә, тез ол кәл, бунда нә вар?  
Сонра гарпыз верим апар!

Довшан кәлди горха-горха,  
Гыз јод чәкди јарасына;  
Довшан бир аз уфулдады...  
Гыз тағларын арасына  
Бахыб деди:

— А Тајгулаг,  
Бах, инди кет, бәjәндijин  
Гарпызы дәр, тез көтүр гач!  
Тез ол, јазыг балаларын  
Кол дибиндә галыблар ач.  
Бир дә овдан бош гајыдыб  
Елиш јатыр... Инди дураг,  
Сәнә төкәр ачығыны,

сәни вураг!..

Довшан кирди тез бостана,  
Бир гәшәнкә гарпыз дәрди,  
Гыза «Сағ ол!» — деди, сонра  
Она үч јол баш ендири...

Тајгулаг өз гарпызыны  
Гојуб бахды саға-сола;  
Футболчутәк кәллә-тәпик  
Вура-вура дүшду ѡола...

Демәсәм дә јәгин ки, сиз  
Билирсиз о гыз кимди:  
Ким олачаг,  
әлбәттә ки,  
Бизим гочаг Аjtәкинди!

\*\*\*

Тајгулаг кетмәкдә олсун...  
Инди сизә дејим һардан:  
Кол дибиндә гојдуғумуз  
Һаман јазыг балалардан...

Ана довшан кедән кими,  
Балачалар јатды бир аз.

130

Анчаг һамы јахшы билир  
Ач гарына јатмаг олмаз.  
Бир дә белә бир мәсәл вар;  
Буну һамы билир әзбәр;  
Дејәрләр ки:  
«Һәр ач тојуг  
Jухусунда дары көрәр!»

Jумаг көрдү јухусунда:  
Пајыз кәлиб, нава сәрин;  
О қаһ әзкил, қаһ гоз јејир,  
Сајы јохдур мејвәләрин...

Дұмағ көрдү кәлибдир гыш,  
Јер дә, көј дә, гардыр дұмағ;  
Гарны тохдур, әjnиндә дә  
Чал күркү вар,  
башында да  
бир чал папаг...

Jумшаг көрдү:  
Jаздыр;  
јејир  
Тәзә кәләм јарпағыны,  
Кәләм билиб, бәрк дишләди  
Jумағын сағ гулағыны...

— Вај гулағым!.. Вај гулағым!..  
Неjlәjирсән?.. Аман, аман!..

Jумағын бу чыр сәсинә  
Һамы айылды јухудан.  
Көрдүләр ки, нә әзкил вар,  
Нә бир мејвә, нә дә кәләм...  
Анадан да, гарпыздан да  
Һеч бир хәбәр јохдур һәлә...

Jумаг деди:  
— Aj ушаглар,  
Гарпыз иji кәлир ахы!  
Анамыздыр кәлир бәлкә!  
Гој тәпәдән мән бир баҳым...

131

Жумшаг деди:

— Йох, юх, олмаз!  
Анам дешиб, — тәрпәнмәйин!  
Ачсаныз да бу отлардан  
Жаваш-жаваш гырпын, јеин...

Орда бир аз отладылар.

Сонра Дұмағ деди:

— Аха,  
Гарпзы иji кәлир ахы!  
Анамыздыр јегин кәлән,  
Гојун бир мән бурдан бахым...

Жумшаг деди:

— Олмаз, олмаз!

Жумаг деди:

— Сәнә нә вар!

— Олмаз!

— Олар!

— Олмаз!

— Олар!..

Сөз узанды — далашдылар.

Жумаг, Дұмағ колдан чыхыб

Тәпәjә сары гаçдылар...

Демә жазыг балаларын

Көрәчәк күнләри вармыш:

О көрүнән тәпә дејил,

Жатмыш бир ач чанавармыш...

— Аха!.. —

Дешиб галхды јердән,

Үчүнү дә бирдән тутду;

Дири-дири, бүтөв-бүтөв

Үчүнү дә бирдән удду.

Чыхыб кетди ловға-ловға,

Бығларыны бура-бура;

Гујругуну гамчы кими

Јанларына вура-вура...

\*\*\*

Бир аз кечди, кәлиб чыхды  
Јорғун-арғын ана довшан;

132

Үстү-башы гүм, тоз-торпаг,

Үзү-көзү тамам тәр-ган.

Гарпзы да чәкә-чәкә,

Кәлиб чатды һаман кола;

Көрдү јохдур балалары;

Бахды саға, бахды сола.

Елә билди кизләнибләр;

О да гарпзы кизләтди.

Өзү дә тез узаглашыб,

Бир тәпәjә сары кетди.

Ордан деди:

— Кизләтмишәм,

Кәлин тапын!

һараj-һараj!..

Ким гарпзы әvvәл танса,

Онундур ән ләzzәтли паj!..

Көрдү ки, юх, балалары

Јохдур; кәлмир һеч сәс-сәмир,

Бир дә һараj чәкди, көрдү

Һарајына һеч кәс кәлмир;

Јазыг довшан олду пешмай,

Горху дүшдү үрәјинә,

Ағламсына-ағламсына

Онлары сәсләди јенә:

— Балаларым, Жумаг, Дұмағ,  
Жумшаг!..

Кәлин, һардасыныз?

Балаларым, бир дилләниң!

Сизә гурбан бу ананыз!..

Көрдү ки, юх, ҹаваб кәлмир...

Баха-баха һәр бир кола,

Балалары ахтармаға,

Кор-пешман дүзәлди ѡюла...

Кетди, кетди, кетди, кетди...

Бирдән көрдү бир талада

Бир һеjван вар:

Жекәгулаг,

әjрибуjнуз,

чилинкаjаг...

133

Чығырды:

— Еј, дајан, кимсән?  
Үч баламы сән јемисән?

Ңејван деди:

— А Тајгулаг,  
Танымырсан мәкәр мәни?  
От јејәнлә, әт јејәни  
Јахши таны, јахын кәл, баҳ!  
Бил, чүйүрдүр мәним адым!..

Довшан деди:

— Аһ, ај чүйүр,  
Мән һеч сәни танымадым.  
Итиришәм өзүмү мән.  
Үч балам кедиб әлимдән...  
Раст кәлмәјиб сәнә онлар?  
Ајы, чаггал я чанавар?

Чүйүр деди:

— Бајаг бурдан бир гурд кечди;  
Нәсә, јаман чох јемиши,  
Ондан билдим... гарны шиши...

— Аман, көјчәк балаларым!.. —  
Түкү ипәк балаларым!.. —  
Дејә-дејә ана довшан,  
Баха-баха һәр бир кола,  
Кор-пешман дүзәлди јола...

Кетди, кетди, кетди, кетди...

Бир дә көрду

Бир чәмәндә

Бир һејван вар, лап дағ кими:  
Бәдән јекә, кәллә јекә,

Бујнузлары будаг кими...

Чығырды:

— Еј, дајан, кимсән?  
Үч баламы сән јемисән?

Ңејван деди:

— А Тајгулаг,

134

Танымырсан мәкәр мәни?  
От јејәнлә, әт јејәни?  
Бил, маралдыр мәним адым...

Довшан деди:

— Аһ, ај марал,  
Мән һеч сәни танымадым...  
Итиришәм өзүмү мән,  
Үч балам кедиб әлимдән...  
Раст кәлмәјиб сәнә онлар?  
Чаггал, ајы я чанавар?

Марал деди:

— Бајаг бурдан бир гурд кечди,  
Нәсә, јаман чох јемиши,  
Ондан билдим... гарны шиши...

— Аман, көјчәк балаларым!  
Түкү ипәк балаларым!.. —  
Дејә-дејә ана довшан,  
Баха-баха һәр бир кола,  
Кор-пешман дүзәлди јола...

Кетди, кетди, кетди, кетди...

Бир дә көрду

Бир ағачда

Боју ҹыртдан,

Бир чүр ңејван:

Боју бирчә гарыш олар,

Ики гарыш гујруғу вар,

О, дәләни танымады...

Ону көрүб деди дәлә:

— А Тајгулаг,

Һардан белә,

нара белә?

Тајгулаг да чаваб верди:

— Ҥеч сорушма, чохдур дәрдим,  
Итиришәм өзүмү мән,  
Үч балам кедиб әлимдән...  
Раст кәлмәјиб сәнә онлар?  
Ајы, чаггал я чанавар?

Дәлә деди:

— Бајаг бурдан бир гурд кечди;  
Нәсә, јаман чох јемиши,  
Ондан билдим... гарны шиши...

— Аман, көјчәк балаларым!..  
Түкү ипәк балаларым!.. —  
Дејә-дејә ана довшан,  
Лап көр-пешман,  
Баха-баха һәр бир кола,  
Дүшмәк истәјирди јола...

Дәлә деди:

— А Тајгулаг,  
Бәс неjlәmәк истәјирсән?  
Һара белә?..  
Гурду һардан тапачагсан?  
Ишдир, ону тапсан әкәр,  
О сәни дә басар-јејәр!

Довшан деди:

— Бәс неjlәjим?

Дәлә деди:

— Дајан, дајан!..

Бирдән:

— Данг!.. данг!..  
Кәлди ики қүллә сәси,  
Тир-тир әсди һәр икиси.  
Ана довшан елә билди  
бостанчыдыр,  
Истәди тез дуруб гача.

Дәлә деди:

— Гачма, дајан!

Өзу дырмашды ағача.

Бахыб деди:

— Овчулардыр;

Јанларында тула да вар...  
Кет онлара јалвар-јахар...  
Һәр јердә олса чанавар,  
тула тапар...

Јазыг довшан горха-горха

Деди:

— Мәни вурмаз онлар?

Дәлә деди:

— Jox, heч горхма!

Јахшы овчу

Јајда heч вахт довшан вурмаз!

Анчаг јенә

Сән өзүнү қөзлә бир аз.

Онлар ики нәфәрдирләр:

Бири гыздыр, бири оғлан,  
бири дә тула...

Мән онлары таныјырам:

Онлар јахшы овчудурлар,  
Амма бир балача иш вар:  
Һәрдән түфәнк гулаг асмыр  
Овчу оғланын сөзүнә,  
Һејвана ja гуша сары  
Тушланыр өзү-өзүнә...  
Она көрә, јаваш-јаваш  
Сән әvvәл гыза јахынлаш!

Довшан кетди...

Мән демәмиш, билирсиниз,  
Јәгин ки, сиз —  
Бу јахшы овчулар кимди!  
Ким олачаг?  
Әлбәттә ки,  
Елсевәрлә Аjtәкинди,  
бири дә Чапал...



Довшан кәлди јаваш-јаваш,  
Коларасы, јата-јата,  
Ajtәкинә сары бирбаш.  
Аз галмышды она чата,  
Бирдән Чапал ону көрдү;  
Һүрә-һүрә бәрк јүйүрдү.  
Елиш ону чаггал билиб,  
Тез түфәнки әлә алды,

Жазыг довшан горхусундан  
чашды галды.  
Көрдү ки, јох, иш јамандыр,  
Тез һоппанды  
Аjtәкинин гучагына.  
Аjtәкин дә  
гуглағына  
Бахан кими, тез таныды  
Тајгулағы.  
Һәлә дә јод гохујурду  
тај гуглағы...

Аjtәк горујуб Чапалдан  
Гучагында о довшаны,  
Деди:  
— Горхма, а Тајгулаг,  
Һаны балаларын, һаны?..

Бала сөзү ешидәндә,  
Көз јашлары боғду ону;  
Тез данышды овчулара  
Ишин нечә олдуғуну...

Овчу Елиш деди:  
— Горхма!  
Нарда олса о чанавар,  
Чапал тапар...  
— Чапал ахтар! Чапал ахтар!.. —  
Дејә-дејә, әлдә түфәнк,  
Елсевәр дүшдү габаға,  
Онлар һамы кетди биркә  
Чанавары ахтармаға...

Аз кетдиләр, үз кетдиләр,  
Дәрә, тәпә, дүз кетдиләр...  
Чатдылар бир галын кола,  
Чапал гачды саға-сола;  
Истәди ки, кирсин, бирдән  
Елиш деди:  
— Чапал, олмаз!  
Фикирләшиб соңра бир аз

Деди:  
— Чанавар бурдадыр!  
А Тајгулаг, биз кизләнәк,  
Сән дә ону алдат, чағыр!..

Кизләндиләр Елиш, Аjtәк;  
Чапал синиб јатды јерә.  
Довшан кечди тез габаға,  
Чанавары чағырмаға:  
— Аj ганичән, аj чанавар!..  
Үч баламы сән јемисән?

Јувадан сәс кәлди:  
— Нә вар?  
Бир әвшәл де көрүм кимсән?  
Довшан деди:  
— Тајгулағам, — ана довшан..  
Гурд сәсләнди:  
— Мән јемишәм!.. Чох данышсан,  
Өзүнү дә парчаларам!..  
Јаҳшы едиб, хош кәлмисән!  
Балалары арыгды чох...  
Өзүн лап көк...

Сәни јесәм,  
Онда гарым олар лап тох,  
кефим дә көк...

Довшан деди:  
— Аj једин ha!  
Кәл, мән сәни парчаларам!..  
Гурд сәсләнди:  
— Аздын даһа!  
Кәлдим, дајан!..

Гурд јувадан чыхан кими,  
Аjtәк деди:  
— Тез, гардашым,  
түфәнкини  
тез ол, долдур!  
Башындан вур!  
Башындан вур!.  
Елиш атды:

— Дарап! Дарап!..

Ики күллә...

Јаман атды, јаман вурду:  
Боша чыхмаз гошалүлә!  
Гурдун лап башындан вурду...  
Елиш өз ов бычағыны  
Чәкиб, чанавара сары  
Кетди,  
Тез гарныны јарды!  
Балалары дири-дири  
Онун гарнындан чыхарды.

Сонра Елиш чанаварын  
Дәрисини тәмиз сојду.  
Чәмдәјини бир тәпәнин  
Үстә гојду.  
Көрсүн ону чанаварлар;  
Һамы билсин:  
Ачкөзләрин, гулдурларын  
Ахыры, баҳ, белә олар!..

\*\*\*

Елиш, Аjtәk, Чапал, Јумаг,  
Дұмағ, Јумшаг вә Тајгулаг,  
Һамысы верди әл-әлә,  
Охудулар күлә-күлә:  
Боз гурдун гарны јыртылды,  
Һамынын чаны гуртулду!..

### Боз бүлбүлүн нәғмәләри

#### Пајыз нағылы

Jaј гуртарды, кәлди пајыз;  
Сәһәр-ахшам һава сәрин;  
Шух рәнкләри солду бүтүн  
Ярпагларын-чичәкләрин.

Сары-гызыл рәнкә чаллы  
Чәмәнләр дә, ағачлар да;  
Ширәләниб дада кәлди  
Алма-армуд ағачларда.

Шеh дүшәндә үстләринә  
Бағ-бағчаларда мејвәләр  
Дондурма тәк шириң олур,  
Сәрин олур сәһәр-сәһәр.

Aјаз дүшүр, күләк әсир;  
Көj үзүндә ағыр-ағыр  
Гара-боз булудлар кәэзир,  
Чискин олур, jaғыш jaғыр.

Бағчаларда, мешәләрдә  
Һәр јер јумшагдыр, нәмишdir;  
Санки јерә аллы-күллү  
Рәнк-рәнк халча дөшәнмишdir.

Гарангушлар, боз бүлбүлләр  
Учур исти өлкәләрә;

Өрдәк, газ, гу, гатар-гатар  
Гонаг кәлир бизим јерә.

Бағчаларда боз бүлбүлләр  
Дујур гышын нәфәсини;  
Кечә-күндүз охуурлар  
Бу фәслин сон нәғмәсини...

\*\*\*

Овчу Елиш, гочаг Аjtәk,  
Пајыз күну сәһәр-сәһәр,  
Јанларыңча зирәк Чапал,  
Овдан евә кәлирдиләр...  
Көрдүләр бир гоча бағбан,  
Бечәрир бир бағчабағы;  
Памбыг кими сач-саггалы,  
Дәмир кими әл-ајағы...  
Салам вердиләр гочаја  
Һөрмәт илә Елиш, Аjtәk.

Елиш деди:

— Aj әмичан,  
Биз дә сизә көмәк едәк!  
Гоча бағбан күлүб деди:  
— Чох сағ олун, ај гочаглар,  
Jox, алдада билмәзсиниз,  
Билирәм, кәләјиниз вар...

Елиш деди:

— Jox, әмичан, кәләк нәдир?

Аjtәk деди:

— Әмичан, нә дејирсиниз?

Бағбан деди:

— Мәнә көмәк едә-едә,  
Jәгин мәндән бағбанлығы  
Өjrәнмәк истәјирсиниз!..  
Сөзүм јохдур, един көмәк,—  
Анчаг бунун үчүн бир чүт  
Кәклик верәсиниз кәрәк!..  
Елиш, Аjtәk күлә-күлә  
Дедиләр ки:

— Aj әмичан,

142

Бир чүт нәдир, бујурунуз,  
Лап һамысы сизә гурбан!.. —

Дејиб күлүшә-күлүшә,  
Киришдиләр онлар ишә:  
Әқдиләр бир нечә тәнәк,  
Бир нечә чалаг вурдулар,  
Ишләдиләр....

Сонра кәлиб  
Динчәлмәjә отурдулар.  
Гоча бағбан алма-армуд,  
Үзүм кәтирди суфрәjә.  
Онлар ширин сөһбәт етди  
Мејвәләрдән јејә-јејә...

Аjtәk деди:

— Aj әмичан,  
Нә дадлыдыр бу мејвәләр!  
— Нијә белә ләzzәтлидир? —

Дејиб сорушду Елсевәр.  
Бағбан деди күлә-күлә:

— Јејин, јејин, ај балалар!  
Бу тәк мејвә дады дејил,

Бир дә зәһмәтин дады вар!..

Елиш деди:  
— Aj әмичан, бу бағы сиз  
Тәкчәми бәчәрирсиниз?  
Бағбан деди:

— Тәк әлдән сәс чыхмаз, огул!  
Тәклидә бир фајда јохдур...

Мәктәбиндир бу бөյүк бағ,  
Мәним кәнч көмәкчим чохдур...

Анчаг елә бу saat да  
Чохдур мәнә көмәк едән.  
Диггәт едиб јахшы бахсан,

Өзүн онлары көрәрсән!  
Елиш, Аjtәk бојландылар,  
Чох бахдылар һәр икиси;

Анчаг бағда көрмәдиләр  
Һеч бир кәси...

143

Бағбан күлә-күлә деди:  
 — Көрмәдиниз? Бахын ора,  
 О хырдача арылара...  
 Онлар бизә бал да верир,  
 Һәм дә јазда  
 Чичәкләрә гона-гона,  
 Кәзир бир-бир ағачлары,  
 Чичәк тозу  
 Ашылајыр бундан она...  
 Бах, бу бағы бечәрмәкдә  
 Чил сыйырчын, сарыкөjnәк,  
 Гумру, бұлбұл, ағачдәлән —  
 Һамы мәнә едир көмәк...  
 Севин, горујун гушлары!  
 Јахши билин, аj балалар:  
 Једијиниз мејвәләрдә  
 Онларын да зәһмәти вар!..  
 Одур, бахын о ағачда  
 Җәһ-чәһ. вуран боз бұлбұлә!  
 Сәһәр-ахшам севә-севә,  
 Нәғмә дејир гызылқұлә.  
 О да бизим ағачларда  
 Јува гуур...  
 Балалара јем ахтарыр,  
 Құндә јүз-јүз чүчү гырыр...  
 Һаман бұлбұл бу бағчада  
 Јува гуруб јаздан бәри,  
 Инди даһа бөјүтмүшдүр,  
 Учуртмушдур көрпәләри.  
 Һәр күн гонур бу бағчада  
 Бу вахт уча бир будаға,  
 Башлајыр өз шириң-көзәл  
 Нәғмәсии охумаға...

Гоча бағбан, Елиш, Аjtәk  
 Алма-армуд јејирдиләр,  
 Бұлбұлұн дә нәғмәсии  
 Ләzzәтлә динләјирдиләр.  
 Бирдән гушун көзәл сәси  
 Кәсилди боғулан кими;  
 Флә бил ки, шириң јердә  
 Бирдән гопду тарын сими.

Аjtәk көрдү бир јекә леј,  
 Алды ону чајнағына,  
 Дик һаваја галхды, аман!..  
 Аjtәk чығырды учадан:  
 — Елиш, дур, дур!  
 Боз бұлбұл леј апарды!  
 Гојма, тез ол, дур, леји вур!..

Елиш гапды түфәнкини,  
 Јаман атды, јаман вурду!  
 О ганичән гулдур лејин  
 Лап дүмдүз башындан вурду!..  
 Бұлбұл дүшдү чајнағындан  
 Хәзәл олмуш бир јарпаг тәк,  
 Леј јајылды галды јердә  
 Чохдан өлмүш јапалаг тәк.

Бачы-гардаш боз бұлбұл  
 Ахтардылар, тапмадылар.  
 Сәсләдиләр тез Чапалы:  
 — Чапал, ахтар!  
 — Чапал ахтар!..  
 Чапал сых бир кола кирди;  
 Чох вурнухду, чох ахтарды;  
 Бұлбұл тапды, кәтирди...

Јазыг бұлбұл ган ичиндә,  
 Дујулмурду һеч нәфәси,  
 Ачыр-јумурду ағзыны,  
 Анчаг һеч чыхмырды сәси.  
 Балалары гәмли-гәмли  
 Бојланырды дөрд бир јана,  
 Аjtәk, Елиш бахырдылар  
 Үрәкләри јана-јана...

Аjtәk ону јаваш-јаваш  
 Қотурду евә апарды.  
 Тумарлаја-тумарлаја  
 Јарасыны юду, сарыды.  
 Дамчы-дамчы су ичирди,  
 Су чиләди үз-көзүнә,  
 Јазыг бұлбұл јаваш-јаваш

Дирчәлди, кәлди өзүнә.  
Һәр күн она өз ағзындан  
Дән дә, су да верди Аjtәк;  
Гәфәсинин дөврәсинә  
Дүздү рәнкбәрәнк күл-чичәк.  
Хош һавада бир ағачдан  
Асырды о гәфәсими;  
Охујурду јаваш-јаваш  
Бұлбұл дә өз нәғмәсими.  
Балалары, јолдашлары  
Јығышырды дөврәсинә;  
Гошурдулар сәсләрини  
Боз бұлбұлун хош сәсинә...

Анчаг һава сојудугча,  
Бұлбұлләр дә азалырды,  
Көчүб кетмәк вахты иди;  
Дана гыша аз галырды...

Бир күн балалары деди:  
— Ата, бәс биз нечә едәк?  
Сәнсиз јолда гырыларыг,  
Ата, кедәк! Ата, кедәк!..

Ата бұлбұл чыхмаг үчүн  
Чырпды өзүнү гәфәсә,  
Елсевәрлә, Аjtәкін дә  
Ешидиб кәлдиләр сәсә.  
Көрдүләр ки, јарасындан  
Һәлә ахыр аз-аз ал ган.—  
Аjtәк деди:

— А бұлбұлчан,  
Һәлә биздә бир аз да гал.  
Һәр күн сәнә дән-су верим,  
Сағал, јахшы-јахшы сағал!

Балалар да будаглардан  
Сәсләндиләр:  
— Гал, нә олар?  
Гал, атаchan, јахшы сағал,  
Һәлә ки, хоштур һавалар...

Бұлбұл деди:  
— Чарә јохдур,  
Бир нечә күн галам кәрәк..  
Сонра даһа нечә олса,  
кәрәк кедәк!..

Аjtәк деди күлә-күлә  
Боз бұлбұлә:  
— Нијә белә дарыхырсан?  
Бу чөлләрдә нә вар мәкәр?  
Бұлбұл деди:  
— Бу сөзләри сөјләмәзсән,  
Мән биләни билсән әкәр;  
Билирсәнми, күн доғмадан,  
Сәһәр-сәһәр мең әсәндә,  
Күл-чичәкләр нечә көзәл  
Әтир сачыр чөл-чәмәндә!  
Билирсәнми, дан гызырыб  
Сәһәр-сәһәр шең дүшәндә,  
Отлар нечә алмаз кими  
Парылдашыр дағ дөшүндә!..  
Билирсәнми, ајлы кечә  
Јел әсдикчә нарын-нарын,  
Нечә көзәл көркәми вар  
Көјдә үзән булудларын!..  
Билирсәнми, шимшәк чахыб  
Курлајанда илдырымлар,  
Бир гајанын далдасындан  
Сејр етмәјин нә дады вар!..  
Мән гәфәсдә галсам әкәр,  
Күнүм бәлкә дә хош олар.  
Анчаг опда нәғмәләрим  
Гуру, дадсыз, бомбош олар!..

Елиш деди боз бұлбұлә:  
— А боз бұлбұл, сөjlә нечин  
Һәрдән шән-шән кәлир нәғмән?  
Һәрдән ох тәк лап адамын  
Үрәјини дәлир нәғмән?..  
Бұлбұл деди:  
— Бу елләрдә  
Гызылкулу шән көрәндә,

Дағда лалә, бағда чичәк,  
Көј чәмән, күлшәп көрәндә,  
Сизин кими балалары,  
Дејиб-күлүшән көрәндә,—  
Үрәкдән шән кәлир нәғмәм!  
Севинчлә јұксәлир нәғмәм...

Јад елләрдә, јаз күнүндә  
Чән бүрујәндә дағлары,  
Дүстагхана тикмәк үчүн  
Балталајанда бағлары,  
Көзләри јашлы көрәндә  
Көрпә-көрпә ушаглары,—  
Фәрјад тәк јұксәлир нәғмәм,  
Үрәкләри дәлир нәғмәм!..

Бу елләрдә бағ-бағчалар  
Салынанда гум чөлүнә;  
Батаглыглар чевриләндә  
Аллы-күллү гу көлүнә;  
Дад верәндә шән нәғмәләр  
Инсанларын да көнлүнә,—  
Үрәкдән шән кәлир нәғмәм,  
Севинчлә јұксәлир нәғмәм!

Орда ағ сачлы әмиләр  
Дава-дава ојнајанда;  
Өлдүрмәји, дағытмағы  
Онлар икидлик сајанда;  
Көј чәмәнләр, әлван дүзләр  
Од ичиндә гајнајанда;  
Булудлардан су јеринә  
Аловлу күлләр јағанда;  
Булаглардан, чешмәләрдән  
Зәһәрли сулар аханда,—  
Фәрјад тәк јұксәлир нәғмәм,  
Үрәкләри дәлир нәғмәм!..

Аз өмрүмдә јахшы-јаман  
Чох көрмүшәм мән дүнјада..  
Түлкүләрлән-чаггаллардан  
Јыртычы гушлардан, ја да

Бә'зи дәчәл ушаглардан  
Чәкдијим дүшәндә ѡада,—  
Каһ шән-шән јұксәлир нәғмәм;  
Каһ үрәji дәлир нәғмәм...

Аjtәк деди:  
— А бүлбүлчан,  
Нә олар ки, бир гәдәр сән  
Даныш бизә  
Јад елләрдә көрдүйүндә!  
Елиш деди:  
— Даныш, даныш!  
Бүлбүл деди:  
— Eh, балалар,  
Көрдүкләрим чохдур мәним,  
Нәгл еләсәм узун олар.  
Гулаг асын дејим сизә  
Буңу јалныз,  
Нәләр көрдүм мән кедәндә  
Бир өлкәдә кечән пајыз:

Кетдик чатдыг бир өлкәјә;  
Харабајды һәр бир јери,  
Үзүкүләр көрмәдик биз  
Бөյүкләри, көрпәләри.  
Кәздик...

Кечә олду, гондуг  
Бир ағача биз бир тәһәр.  
Ајдынлыг бир кечә иди  
Нәләр көрдүк, аман нәләр:

Јары учмуш бир дахмачыг;  
Даш-кәсәкди сағы-солу,  
Һәіәти јох, бағчасы јох,  
Бөјрүндә бир тикан колу...  
Јанында бир јекә сарај,  
Зәр нахышлы башдан-баша;  
Рәнк-рәнк бүллур чилчыраглар...  
Сарај дејил, бир тамаша!..  
Дөврәсиндә јекә бир бағ;  
Лумулуглар, хурмалыглар;  
Ортада бир бөјүк һовуз,

Ичиндэ гызыл балыглар...  
Бағда вар нә мејвә десән:  
Армуд-алма, күлөјшә нар...  
Торпаға төкүлүб галыб  
Наринкиләр, портахаллар...

Бирдән учуг дахмачыгдан  
Бир зарылты ешиитдим мән,  
Учуб, кола гондум, көрүм  
Кимdir белә инилдәјән?  
Һисли чыраг ишығында  
Бир хәстә гыз, бир дә ана...  
Жазыг ушаг зарыјырды  
Гыздырмадан јана-јана...  
— Жандым, ана! Жандым... мәнә  
Бир портахал вер, аначан!..  
Ана дејир:  
— Ахы јохдур,  
Портахалы һардан алым?  
  Анан гурбан!  
Ушаг јаныр, сајыглајыр!..  
— Ана, жандым!.. бир портахал!..  
Жазыг арвад дурду ахыр;  
Она ағыр кәлди бу нал...  
Чыхды чөлә-јерә дүшмүш  
Бир портахалы көтүрдү.  
Буну дујуб, һәјәтдәки  
Ири көпәк бәркдән һүрдү.  
Һәјәтдән бир нөкәр чыхыб  
Жахалады о арвады...  
— Од ичиндә јаныр балам!.. —  
Дејиб жызыг чох јалварды.  
Һеч бахмады, нөкәр ону  
Һараса чәкди-апарды...  
Чох зарыды, чох инләди  
Сәһәрәдәк о жазыг гыз:  
— Ана, жандым!.. бир портахал!..

Отаг бомбош, Ушаг јалгыз...  
Сүбһә јахын сәси батды...  
Чыраг сөндү...  
Елә билдим жазыг јатды...

Анчаг сәһәр,  
Көрдүм адамлар кәлдиләр;  
Бүрүдүләр ону аға,  
Апардылар  
Жазыг гызы басдырмаға...

Елиш деди: — Ah, жазыг гыз!..  
— Ah, жазыг гыз!.. — деди Аjtәк...  
— Бәс далысы?..  
— Далысыны даныш көрәк!..  
Бүлбүл деди:  
— Һаман о күп о сарајда  
Ханын оғлуна тој олду.  
Тар-каманча, зурна-гавал...  
Бөјүк бир мәчлис гурулду.  
Ахшамадәк чох једиләр,  
Чох ичдиләр, чох чалдылар...  
Жечә олду, әлләринә  
Ири мәш'әлләр алдылар.  
Төкүлдүләр бағ ичинә,  
Ахтардылар һәр бир јери;  
Тутуб жығылар кисәjә  
Бағдан бүтүн бүлбүлләри.  
О кисәдә мән дә вардым;  
Бағрымыз лап чатлајырды.  
Орда бизи јекә бир әл  
Бир-бир тутурду, сајырды.  
— Бах, бу көкдүр, бу арыгды! —  
Дејиб бир-бир јохлајырды.

Ахыр сечиб ајырдылар  
Бу сајагла бир-бир бизи;  
Доллурдулар бир гәфәсә,  
Сахладылар нечәмизи.  
Сонра дурду чох јекәбаш  
Жекәбурун, јекәчәнә  
  бир һејвәрә...

Кәрәк ки, хан бу өзүјдү...  
Деди: — Мәнә  
Гулаг асын, ај агалар!  
Ешиитмишик бабалардан:  
«Жејәрсән газ әтини.

Көрөсән ләззәтини!»  
Анчаг мәним өз фикрим вар:  
Дүз демәјиб һеч бабалар.  
Газ да, гу да, гырговул да  
Чох көрмүшүк, чох јемишик!  
Амма бүлбүл кабабынын  
Ләззәтини билмәмишик!  
Газ нә шејдир, тоғлу нәдир?  
Бунларын гуру ады вар.  
Бу күн бүлбүл кабабыны  
Јејин, көрүн нә дады вар!..  
Бүлбүл эти јејилмәјиб  
Мәчлисиндә һеч бир кәсин...

Сонра деди нөкәринә:  
— Галан бүлбүлләри кәсин!..  
Дөнуб бизә бахды о хан  
Деди:  
— Бунлары сахласам,  
Көрәк јаҳшы охусунлар;  
Ахы мән дә бүлбүлбазам!..

Сәһәрәдәк һај-куј илә  
Кеф чәкдиләр, әjlәндиләр.  
Көјүн үзү түнд гызарды,  
Ачылды бир ганлы сәһәр.

Бүтүн јазыг бүлбүлләрин  
Боғазларыны үздүләр,  
О хырдача чанларыны  
Бир-бир шишләрә дүздүләр.  
Чох кечмәди, кабаб кәлди  
Бир нечә шиш һәр гонаға.

Хан гәфәсләри көстәриб  
Дурду јенә дә аяға:  
— Инди көрәк бунлар бизә  
Чәһ-чәһ илә нәғмә дејә.  
Биз динләјәк бүлбүлләри,  
Бүлбүл эти јејә-јејә!..  
Хан:  
— Охујун!.. — деди бизә;

Биз динмәдик, дилләнмәдик.  
О чағырды...  
Мән сөјләдим  
Лап көзүнүн ичинә дик:  
— Бүлбүл эти кабаб олан  
Бир мәчлисдә, ај бүлбүлбаз,  
Бүлбүлләр нәғмә охумаз!  
Хан гудурду, деди: — Үзүн  
Бунларын да башларыны!  
Әтләрини чәкин шишә,  
Гатын өз јолдашларына!  
Нөкәр бизә әл атанда.  
Хан чығырды:  
— Јох, бир арам!  
Гоша-гоша бурах, кәрәк  
Мән бунлары  
Түфәнк илә көjdә вурам!  
Гој көрсүнләр гонаглар да  
Түфәнк атмаг нечә олар!..

Нөкәр бизи бураханда,  
Хан да атды:  
— Даранг! Даранг!.. —  
Санки јандым,  
аловландым,  
Јер-көј башыма доланды.  
Нә олду билмәдим даһа...

Ајыланда,  
Көрдүм: учуг бир дахмачыг;  
Лап азча галыр сабана...  
Бир кичик гыз басыб мәни  
Севә-севә өз бағрына,  
Мән дөшүмдән јаралыјам;  
Гызын әли батыб гана...  
Мән тәрпәшдим, гыз севинди;  
Деди: — Ана, диридир, бах!  
Мәним гушум сағ галачаг!..  
Чох меһрибан бир ушагды  
о гызығаз...  
Мән өзүмә кәлдим бир аз;  
Бир нечә күн орда галдым,

О гыз мәнә дән-су верди,  
Жаваш-јаваш лап сағалдым.  
Гыз мәни бурахыб деди:  
— Уч, кет, гушум!..  
Учдум-кетдим, кәздим јенә  
Кәлдим бу көзәл вәтәнә...

Елиш деди: — А боз бүлбүл,  
Бир дә ора кетмә!  
Сәни  
Јенә вурап гудуз ханлар...  
Аjtәk деди:  
— А бүлбүлчан,  
Кетмә, биздә гал, нә олар!..  
Бүлбүл деди:  
— Jox, балалар,  
Кәрәк кедәм, өлкә-өлкә,  
Шәһәр-шәһәр, кәнд-кәнд кәзәм...  
Гәфәсдә галсам, кетмәсәм,  
Күнүм бәлкә дә хөш олар,  
Амма онда нәғмәләрим  
Говуг кими үстү бәзәк,  
бомбош олар!  
Чох олуб ки, мән галмышам  
Бир нечә күн сусуз-дәнсиз;  
Галмамышам, галмарам да,  
Бир күн дә күлсүз-чәмәнсиз!..  
Ajtәk деди:  
— Aj бүлбүлчан,  
Јенә ора кедәчәксән?  
Елиш деди:  
— Jox, доғрудан,  
Сөjlә hара кедәчәксән?  
Бүлбүл деди:  
— Jox, ораны көрдүм даһа,  
Бу пајыз да кедәчәjәm  
чох узаға:  
— Ындә, Чинә...  
Бу сөзләри ешидән тәк,  
Бир ағыздан Елиш, Ajtәk  
Деди севинә-севинә:  
— Бах, бу јахшы!..

— Бах, бу көзәл!..  
Онда бирчә арзумуз вар:  
Бизим елдән о елләрә  
Чохлу-choхлу салам апар!  
Саламат кет, саламат кәл!  
Чох галма ha!.. Тез гајыт кәл!..

Бир нечә күн кәлди-кечди,  
Ајрылмаг вахты јетиши.  
Елиш, Ajtәk бир күн сәhәр.  
Ачдылар шән, үзүкүләр,  
Боз бүлбүлүн гәфәсини;  
Бүлбүл гонду бир будаға,  
Тез башлады охумаға  
Сон ајрылыг нәғмәсини:

Чох сағ олун, күл балалар!  
Арзунузу  
Јетирәрәм мән јеринә,  
Чох сағ олун, күл балалар!  
Көрүшәrik бир күн јенә.

Һара кетсәм, кәләчәjәm;  
Jурдум-јувам бу јерләрdir!  
Мән ки, бурда бөjүмүшәм,  
Елим-обам бу јерләрdir!

Һара кетсәм, кәләчәjәm;  
Кәләчәjәm мән бир сәhәр,  
Ганадымда гызыл күнәш,  
Үрәjимдә шән нәғмәләр!..

## Овчу Елиш овда

### Гыш нағылы

Гыш кәлмиши...  
Күндән-күнә  
Сојумушду бәрк һавалар,  
Әсир күләк,  
Гылынч кими кәсир күләк;  
Лопа-лопа јағырды гар.

Һәрдән гопур човғун, боран,  
Гардан көрмүрдү көз-көзү.  
Елә бил ки, гарын өзү  
Азыб јолдан,  
Гачыр ора, гачыр бура...  
Чашдырыбдыр човғун ону, —  
Һеч билмир ки, гачсын һара...

Һәрдән јатыр боран, күләк;  
Онда көjdән ағыр-ағыр  
Ири, гүшбашы гар јағыр.  
Елә бил ки, јүз-јүз, мин-мин  
Ағ кәпәнәк,  
ағыр-ағыр,  
сүзә-сүзә,  
Гонур уча ағачлара,  
Гонур јумру тәпәләрә,  
Гонур јерә,  
Гонур дүзә...

Күнәш бахыр қулудлардан  
күлә-күлә,

Ағачларын будағындан  
Буз асылмыш  
лұлә-лұлә...  
Доғрудан, нә көзәлдир гыш!..

Нә көзәлдир гыш ахшамы:  
Галын палтар қешиб һамы;  
Ата-ана, өғул-ушаг,  
Кәзир һамы дәстә-дәстә,  
Памбыг кими ағ вә јумшаг  
гарын үстә...

Һәр јер сакит...  
Ешидилмир

бир сәс-сәмир...  
Анчаг һәрдән орда-бурда  
Боз ғәрчәләр гары ешир,  
Jем ахтарыр, чивилдәшири...

Нә көзәлдир гыш сәһәри:  
Кечә кәлиб шахта баба,  
Кәзиб-кәзиб һәр бир јери,  
Алдым-аддым, гарыш-гарыш...  
Онун сојуг нәфәсиндән  
Пәнчәрәләр нахыш-нахыш...  
Навалчалар  
Чәркә-чәркә, гатар-гатар,  
Парлаг, бүллур сачаг кими  
сырсыралар...

Жумшаг гарын үстү назик  
Буз бағлајыб гајмаг кими,  
Нарын-нарын, сәдәф тоз тәк  
јаған гары  
Һәрдән әсән сојуг күләк  
Каһ совуур,  
Каһ да вуур  
Адамларын үз-көзүнә,  
Нә јандырыр, нә.govуур!..

Белә вахтда бә'зиләри  
Һәлә исти отағында,  
Галын јумшаг јатағында  
Хәшил јеир,  
јеир, јатыр...

Атасына-анаына  
     наз да сатыр...  
 — Ана, ана, бурнум ахыр...  
 — Вај- вај, јенә дә гар яғыр!..  
     Бунлар кимдир?  
     Һамы билир:  
     Дәјмәдүшәрләр, горхаглар...  
     Амма икиidlәр, гочаглар  
     Белә вахтда  
     Чыхыр чөлә, баға, даға,  
     Гар үстүндә ојнамаға...  
  
 Кими гартопу ојнајыр;  
 Кими сарај тикир гардан;  
 Кими хизәклә сүрушүр  
     Бир тәпәдән, лап јухардан.  
 Ағаппаг гар ичиндәдир  
 Палтарлары, папаглары,  
 Алма кими јанаглары  
     гыпгырмызы...  
 Сечилмир оғланы, гызы...  
 Әлбәттә ки, һамы севәр  
     Белә гочаг ушаглары...  
  
 Будур, бахын,  
 Қәлин јахын:  
 Елиш, Аjtәk: —  
 Јанларында бир дәстә дә  
     Гочаг ушаг, —  
 Миниб кичик хизәкләрә,  
 Ојнајырлар, кечди-кечди...  
 Одур, енирләр тәпәдән,  
 Лап габагдакы Елишди...  
 Аха... Аjtәk ону кечди!  
 Елиш нәjәсә илишди...  
 Хизәji алтындан гачды,  
 Өзү дә мајаллаг ашды...  
  
 Құлұшдұләр, әл чалдылар;  
 Деди һамы бир ағыздан:  
 — Аjtәk өтдү! Аjtәk өтдү!  
 — Іох, тәзәдән, юх, тәзәдән! —  
     Деjә-деjә, құлә-құлә,

Елиш галхды тез ајаға...  
 Гулағына бир сәс кәлди:  
 — Га! Га! Га! Га!..  
 Елиш тез-тез үст-башындан  
     Гар тозуну чырпа-чырпа,  
     Булудлара баҳа-баҳа,  
     Дурду сәсләнән гушлары  
         ахтармаға...  
  
 Бир дә көрдү  
     Дәстә-дәстә, гатар-гатар  
         кечир газлар...  
 Нечә газлар:  
     Жекә-жекә...  
  
 Учурлар лап ағыр-ағыр,  
 Өзләрини  
     Чәтиңликлә чәкә-чәкә...  
 Қек газ ола,  
         овчу Елиш!..  
 Өзү дә сохдан көрмәмиш..  
 Деди:  
     — Бу күн нечә олса,  
     Кәрәк јәгин ова кедәм,  
     Чохдандыр ов етмәмишәм,  
     Кәрәк јаҳшы бир ов едәм!..  
  
 О салмады буны сәсә,  
 Бир сөз демәди неч кәсә.  
 Қәлди ордан бирбаш евә,  
     Чырпды үстүнүн гарыны,  
     Кејинди ов палтарыны...  
  
 Әлдә гошалұлә туфәнк,  
 Белдә  
     Долу гатар фишәнк,  
     Башда гулаглы папағы,  
     Кәмәрдә ајы бычағы...  
     Чыхды нә көрдү:  
 Аj аман,  
     Һава хараблашыб јаман!  
     Күләк даһа да бәрк әсир,  
     Сојуг гылынч кими кәсир,  
     Гушбашы тәк төкүлүр гар,  
     Лај-лај кәлир боз булудлар...

Нечә олсун? Кетсин ja јох?  
Фикирләшди, дүшүндү чох;  
Кимә десә ки, — кәл кедәк! —  
Һәрәси бир сөз дејәчәк.

Бири дејәр:  
— Чох сојугдур.  
Бири дејәр:  
— Вахтым јохдур...  
Кетди Чапалын јанына,  
Деди она:  
— Бу вахт ова кедәр адам?  
Чапал деди:  
— һам, һам, һам, һам...  
— Айдын де, ганмырам;  
— һам, һам!  
— Аха, баша дүшдүм тамам:  
Жә'ни — кедәк, мән разыјам...  
Мән буну да дејәм кәрәк:  
Чапал бир сөз билирди тәк,  
О да: — һам-һам...  
Буну да баша дүшәрди  
Елиш дә өз билдији тәк.  
Буна көрә аралары  
Тамам сазды,  
Бир-бириндән инчиklәри  
Неч олмазды.

Бәли, Чапалын сөзүjlә  
Чантаны гојду хизәjә,  
Архасынча чәкә-чәкә  
Елиш дә ѡла дүзәлди...

О чох јахшы бир оғланды,  
Амма бир азча дәчәлди.  
Јахшы дүшүнсәјди бир аз,  
Биләрди ки, Неч вахт ова  
Тәкбашына кетмәк олмаз!  
Әлбәттә, хәбәр тутсајды,  
Ону Неч Аjtәk гојмазды,  
Аjtәk ону тәк гојмазды...

Нәр нә исә, Елиш, Чапал,  
Чох чәтинликлә бир тәhәр

Ов јеринә јетишдиләр.

Нә көрдүләр: дәстә-дәстә  
Кәлир дүз онларын үстә  
Ала өрдәк,—  
Jaғы бөјрәк-бөјрәк!  
Гарабатдағ—  
Jaғы бардаг-бардаг.  
Газ да нә газ,  
Дадындан Неч дојмаг олмаз!..  
Елиш тез түфәнки долдурду,  
Jаман атды, јаман вурду...

Елиш вурду бир-бир јыхды,  
Чапал дурду бир-бир јығды.  
Елиш вурду јыхды;  
Чапал дурду јығды.  
Елиш јыхды,  
Чапал јығды.

О јыхды,  
Бу јығды.

Јыхды,  
Јығды...  
Елиш јаман бәрк гызышды,  
Фишәнкләрин һамысыны  
Атыб ахырына чыхды...

Елиш јахшы бир овчујду,  
Анчаг дүшүнсәјди бир аз,  
Биләрди ки, фишәнкләрин  
Намысыны атмаг олмаз!

Нәр нә исә, олуб-кечиб,  
Кәрәк белә олмајды.  
Елиш гајитмаг истәди,  
Вурдуғу гушлары сајды:  
Он беш өрдәк, он беш дурна,  
Дүз он беш дә газ вурмушду...  
Истәсәјди чох вуарды,  
Анчаг өзу аз вурмушду...  
Гуш галмасын бәс о бири овчулара?!

Елиш јохлајыб көрдү ки,  
 Чох ағыр олачаг јүкү.  
 Гушлары јығды хизәjé,  
 Архасынча чәкә-чәкә,  
 Бир гәдәр јол кетди... Анчаг  
 Көрдү чәтиндир апармаг,  
 Бәс нә олсун, нечә етсин?  
 Узун јолу ағыр јүклэ  
     нечә кетсин?

Гајытды деди Чапала:  
 — Чәкәрсәнми сәни гошсам?  
 Чапал деди:  
 — һам, һам, һам, һам!..  
 — Айдын де, ганмырам.  
 — һам, һам!  
 — Aha, баша дүшдүм тамам,  
 Јәни олар, мән разыјам!..

Икиси дә гошулдулар  
     тез хизәjé,  
 Башладылар јејин-јејин  
     јеримәjé...

Аз кетдиләр, үз кетдиләр,  
 Дәрә, тәпә, дүз кетдиләр...  
 Һава сојуг,  
 Күләк әсир,  
     гар јағырды;  
 Анчаг јүкләри ағырды;  
 Онлары лап басмышды тэр.  
 Дурдулар ки,  
 Бир азачыг динчәлсингләр...  
 Бир дә көрдүләр сәс кәлир;  
 Бири дејир:  
 — Мә... мә... мә... мә...  
 Мән көрпәjәм мәни јемә-ә-ә...  
 Бири дејир:  
 — А-а-а-р-р-р... а-а-а-р-р-р!  
 Көрпә әти дадлы ола-а-а-р-р-р!  
 Бири дејир:  
 — Мә-мә-мә-мә-ә-ә...  
 Мәни јемә-ә-ә-ә-...

Редактору Илjas Тапдыг  
 Рәссамы Һ. Г. Зејналов  
 Бәдии редактору Ф. Гулиев  
 Техн. редактору Ф. Сәфәров  
 Корректору М. Ағасијева

Чапа имзаланыш 7/VI 1962-чи ил. Форматы  
 $84 \times 108^{1/32}$ —2,8=9,2 чап вәрәги Учот нәшр. вә-  
     рәги 10+1 јапышлырма шәкил. ФГ 05385.  
 Сифариш 259. Тиражы 10000. Гијмәти 53 гәп.

Ушагкәнчнәшр. Бакы, Фиолетов күчәси, 8.  
 Азәрбајҹан ССР Мәдәнијјәт Назиријинин  
 26 Комиссар адына мәтбәәси,  
 Бакы, Эли Бајрамов күчәси, 3.

*Рзакулизаде Микаил Манаф оглы*

ЦВЕТЫ РОДИНЫ МОЕЙ

(Избранные стихи и поэмы)

(На азербайджанском языке)

Азербайджанское  
Издательство Детской и Юношеской Литературы  
Баку — 1962

